1103

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUE.
1700 RUE SAINT DENIS
MONTREAL. QUEBEC
H2X 3K6 0987

THE EQUITY

VOICE OF THE PONTIAC SINCE 1883

No. 11, 95th Year Shawville, Quebec, Canada, Wednesday, March 15, 1978 20 cents

Ouellet revisits Pontiac County

In her presentation to the several hundred people who gathered for the dinner meeting on Calumet Island, Quebec Cabinet Minister Jocelyne Ouellet said she was familiar with the Pontiac, having visited it many times previously.

Her explanation of the new system of government contracts, doing away with the patronage of other times, was well received and in turn Mrs Ouellet took careful note of the messages brought to her by various concerned citizens.

The first and main request by Claude Perron and repeated by various people, was for an extension of highway 148 through to Temiscamingue. There was also a strong plea by Mayor Pierre Asselin of Calumet Island for improvement to the Tancredia road and a bridge from the Island to Fort Coulonge. Maurice Labelle of Radio-Pontiac described progress to date with no special request except understanding of the project. Théo Dufault, president of the 110 member Co-operative des Services Agricoles (Farmers Co-op) asked for support of their project to establish an abattoir and cattle sale barn in Pontiac. Mr Taillefer asked about services for senior citizens, specifically day care throughout the County and a new old folks home on Calumet Island. Mayor Hector Soucie of Fort Coulonge spoke in favor of the highway extension, the isolation of Rapides des Joachims, and the need for industrial development in general. Raymond Carrier asked for help to bring dentists and doctors to the County (to which the Minister said she could not coerce professionals to practice anywhere they didn't want to go but rather preferred to try to persuade them to take on the challenge of rural practice). He also asked for help in his efforts to establish another newspaper here.

Conrad Labine asked that Loto Quebec should be presented on television in the same way that the Ontario lottery is presented and was told that when Radio-Nord starts operation in the fall this will be done.

After the questioning Jean Marc Jean said a few words and was accorded applause for his temerity in having run on the Party Quebecois ticket in the last election. Michel Pigeon then summed up the main points which has been made during the evening. The meeting was sponsored by the Société National Québécois de l'Outaouais, whose president André Coté explained his aims in the area. The food served by the staff at the Hotel Albert was delicious.

Quebec Cabinet Minister Jocelyne Ouellet at Calumet Island Monday night. EQUITY PHOTO

The army incident at Rapides des Joachims

At Bryson on Sunday, Tom Lefebvre presented the following explanations:

BACKGROUND

During the latter part of January 1978, the Canadian Armed Forces conducted a training exercise in the Quebec Pontiac area in preparation for NATO exercises now being held in Norway.

Part of the preparatory training exercise was to practice the creation of road blocks.

In Norway, during the winter, lakes are used extensively as roads and one method of denying access of the roads to the enemy is to blow holes in the lake.

SITUATION:

On the authority of one of the regimental commanders, members of the pioneer platoon placed light explosive charges on top of the ice of two lakes to demonstrate the method of denial of passage. The explosive broke the surface ice but did not go to any great depth.

Quebec conservation officers complained of this activity and it was stopped immediately. The conservation officers were concerned because the lakes in question had recently been stocked with fish.

The commanding General personally investigated the area and could find no damage to fish.

The commanding General then asked the conservation officers if they wanted him to stop training in the area and they said no! but the General ordered no more lake explosives.

There were only two lakes involved in this type of training. Artillery simulators were used in other areas of training which may account for reports of blasting in five different lakes. The simulators, on explosion, leave a blackened area but do not break the ice.

Clearance request for the use of the area for training was made to the E.B. Eddy Co., which has been the normal procedure for the past several years.

It has since been pointed out to the commanding General by the conservation officers, that E.B. Eddy does not have the authority to permit training in the area and in future, such authority would have to be obtained from provincial officials.

Mona Amyotte

Pauline Fleury

Manon Francoeur

Joanne Newberry

Fort Coulonge carnival

Starting on St Patrick's Day, the final winter carnival of the Pontiac is the CARNAVAL FORT-COULONGE.

Mona Amyotte, Pauline Fleury, Manon Francoeur and Joanne Newberry are the four charming Duchesses, one of whom will be crowned Queen on Friday evening, after the official opening by Mayor Hector Soucie, at about 7:30 p.m.

A torch show is scheduled to take place at 9:00, followed by a demonstration by the Majorettes, and then a dance to the music of "The Free Spirits". Refreshments will be available during the evening and at 11:00 p.m. the draw will take place for a one hundred dollar attendance prize.

On Saturday the Carnival will continue with a 7:30 a.m. mass, pancake breakfast, minor hockey and car rally during the morning, demonstration of Ringuette during the afternoon followed by supper for the car rally participants, broom ball against Carleton Place, Hockey games with the J.E. Boyle League and Fort Coulonge Old Timers, public skating, more dancing, refreshments and another hundred dollar attendance prize drawing at 11 p.m.

Sunday's schedule starts at noon with a parade commencing at the Polyvalente with a brass band from Maniwaki, majorettes from Fort Coulonge, and all arranged by the Dames Philanthropiques. The brass band will then perform a concert at 1:30 followed by a figure skating show, Pontiac Industrial League Hockey semi-finals, Upper Pontiac League Hockey games, and then another dance, distribution of trophies, and attendance draw for a hundred dollars. The St. Johns Ambualance will be on the premises during the entire carnival.

As always, it takes a lot of good workers to make a good carnival, and this year, Sylvia Soucie and the Carnival Committee are receiving help from Léo Laporte, Gilles Girard, Lionel Paré, Wayne Adams, Carl Mousseau, Monique Graveline and many others, including of course the Dames Philanthropiques, the St-Johns Ambulance members, and the Duchesses.

Lefebvre report on Liberal congress

Last month's Liberal Party convention at the Chateau Laurier in Ottawa was attended by a number of Pontiac County Liberals, among whom of course was Tom Lefebvre, MP. Speaking to about 150 supporters at a pancake breakfast in Bryson on Sunday, Tom gave his impressions of the convention which he said attracted close to three thousand Liberals representing the mosaic of interests which is Canada: farmers, fishermen, young people, women, businessmen, workers and professional men and women, coming from every region of the country, the two major linguistic groups and the variety of the nation's ethnic communities.

Commenting on the wide range of resolutions approved by the convention, Mr Lefebvre said there was a recurrent theme of Canadians reaching out to one another and wanting to respond to the needs of others. There were measures to encourage travel and exchanges among Canadians, suggestions from the richer regions to promote expansion in the less-advantaged areas, and strong pressure for a fair and rapid settlement of Indian land claims and entitlements.

"And more significant perhaps to the future of this nation" Tom noted a "broadened support for better constitutional arrangements to help us live together in one country and a solid desire for official language rights expressed in the constitution and imbedded in our education systems."

Emerging from the convention as the policy of the Liberal Party, said Tom is the need to make government more efficient by reducing waste and inefficiency in its spending. The convention agreed, however, that this does not mean the government should curtail its efforts to help Canadians achieve a decent minimum standard of living.

The convention endorsed efforts to restrain government spending and reduce bureaucratic regulation to a minimum, while facilitating individual initiative and expanding the market economy. It was recognized that improvements in social conditions can only come in a healthy economy.

Tom felt that much of the vibrancy of ideas and enthusiasm at the convention was generated by the participation of young Liberals and women. The party's Youth Commission put forward resolutions covering an extraordinary range of interest and reflecting their concerns about nuclear power and nuclear wastes, the need for alternate energy sources and strategies to create jobs for young people.

Overall, Tom Lefebvre felt that the major challenge is the need to keep Canada together, and he has confidence that the Liberals can do it.

Brucellosis regulations

Agriculture Minister Eugene Whelan has announced that new regulations designed to eradicate brucellosis from Canadian cattle herds come into effect on April first. The regulations will place tight controls on sales and movement of cattle, and require co-operation of livestock owners.

To implement the program cattle require blood testing to guarantee they are not carrying the disease prior to movement from one area to another, to another farm, a public sale, auction or market, or to a show or exhibition.

Cattle from brucellosis-free listed herds are exempt from this testing requirement, as are dairy cattle less than 18 months old, beef cattle less than 24 months old, cattle for immediate slaughter, steers and spayed heifers.

In instances which require animals to be tested the sample must be taken on the farm by an accredited veterinarian or his technician, at the expense of the animal owner, and the blood test carried out by either a provincial or federal laboratory.

The cattle breeders of Pontiac County have had certain problems in their efforts to maintain the elite status of Brucellosis Free Listed Herds. The terms under which this status is established allows it to be granted to herds in which the test animals have proved negative to two tests for brucellosis at least six months but not more than twelve months apart. Breeders are required to have these tests carried out by an accredited veterinarian, but in Pontiac they have been unable to obtain the services of either Dr F.G. Rogers or of Dr M. Charboneau the two resident accredited veterinarians, due to the work loads of their present veterinarian practices.

This situation was made known to Tom Lefebvre, MP for Pontiac, who so informed the Minister of Agriculture. It was especially stressed by the County of Pontiac Agricultural Society , in a letter to Mr Lefebvre, that the program of herd testing should be started immediately as Pontiac County has a very high concentration of Purebred R.O.P. and classified herds. Lefebvre then supported the request for additional veterinarian services in a message to the Minister, assuring him that the producers of this County were willing to pay a fee for the testing service if they could have a qualified veterinarian to do it.

The Minister replied that if the veterinarians now in Pontiac could employ technicians to conduct the testing it would be possible for owners to have their herds certified under the Brucellosis-Free Listed Herd Program. He also said that in some instances it may be possible to credit any testing which has been done on the herd during the preceding year as the first test towards listing.

Following this advice, Mr Lefebvre spoke to officials in the Quebec College of Veterinary Medicine and discovered that they will study the possibility of allowing technicians to do this work, at their annual meeting to be held this week. If it is accepted, they will ask the Provincial Government to allow it. He further suggested that all interested persons write to the Quebec College of Veterinary Medicine, to their Provincial Member, and to the Quebec Government, if the College accepts this proposal at their annual meeting on March 15th.

Tom Lefebvre, M.P., expressed the confidence of the Federal Liberal Party in the future of Canada, at Bryson Sunday morning. EQUITY PHOTO

Addressing the Liberal Association at Bryson Sunday, the Pontiac President, Rémi Fortin. EQUITY PHOTO

At the pancake breakfast in Bryson Sunday a beautiful antique statue was presented to Lise Lefebvre, daughter and secretary of the Member of Parliament, in recognition of her hard work and devotion to the Liberal cause over the years. The statue was the gift of Pontiac Liberal Association Vice President Fred Metcalfe, at left. The President of the Association, Rémi Fortin, centre, was as surprised by the occasion as was everyone else, especially Miss Lefebvre. EQUITY PHOTO

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER
Founded in 1883

Published every Wednesday
at Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec
by David, Rosaleen, Ross and Heather Dickson

Advertising Manager
Brent Horner
647-2204

Pontiac & Gatineau Counties $7.00 per year
($4.00 for 6 months)
Elsewhere in Canada $8.00 per year
Outside Canada $12.50 per year

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

THINGS AREN'T REALLY ALL THAT BAD

We're getting just a little bit tired of hearing how terrible everything is here in this supposedly God-forsaken corner of the country. People call it the back woods, the "arrière pays", even the "third world of Canada". Well the truth is that Pontiac County is actually a great place to be. If this weren't so, why would we all be here?

Next time someone starts sounding off about how deprived we are just look outside the window. Where else in the world would you see such beauty? Where else in the world could you feel so free to do what you want to do, when you want to do it, among such friendly people?

People who go to exotic places are relieved to get home to Pontiac where the food is good. People who visit cities take great gulps of pure water when they get home to Pontiac, and deep breaths of pure air.

Sure, there are many ways we can improve what we have here. We can work along with all sorts of governments and agencies to keep what's good here and try to make what isn't so great a little better. There's no harm in working for the common good, but with all we have going for us here, and knowing that there are so many places in the world that are in real trouble, let's not let anyone tell us we should be sorry for ourselves. No way, we're lucky and most of us know it.

Next time someone starts in on how sad everything is, let's stop them before they get us all into their poor frame of mind. After all, things aren't all that bad!

Letters from our readers

Dear Editor,

Must take exception to Jim Smith's article re unions- it was clearly opinions not facts.

In the auto shops production is agreed by Management and the union, those people put out a real days work. Human rights supercedes Property rights.

It's not only the blind who do not see but also those who close their eyes to the truth.

Mr Smith mentions it takes 2 to do the work of one, wonder how he accounts for G.M. with 3.3 billion in net profits, Ford 1.67 billion net, if the workers didn't do their share. Don't know where he gets this rherotic!

Steve Muldoon
14903 Lannette
Detroit, Mi. 48213

Dear Editor:

As the possibility of a Federal election shortly, seems iminent, I would like to urge anyone who is considering presenting themselves as a Progressive Conservative Canditate at the upcoming Pontiac Convention (date to be announced shortly) to get in touch with the Pontiac President, Jack Kealy of Venosta, Tel. 422-3366 or one of the regional executives. Pres. J.P. Plouffe, Gatineau, 663-2433. Women's Rep. Shirley Archambault, Luskville, 455-2533. Youth Rep. Michel Sincennes, Masham 456-2374.

Anyone of these people will be glad to submit the names of interested canditates to the Convention Committee.

Yours truly
Shirley Archambault

Dear Mrs Dickson:

I thought that the accompanying material concerning the early days of Waltham Township might be of interest to your readers- particularly those engaged in genealogical research.

PRE-CONFEDERATION SETTLEMENT IN WALTHAM TOWNSHIP.

E. Cahill, Montreal, 1978

Any study of early settlement patterns in the Upper Pontiac is hampered not only by the loss of most pre-1900 civil registers, but also by the discrepancies evident in documents which are still available. Some of the confusion is doubtless the result of inaccurate reporting, but other factors, such as differences between the original crown survey map and the cadastral map must also be taken into account.

In the case of Waltham township, the summary record of Crown Land Grants 1763-1890 (Public Archives, Ottawa,) indicates that the first Letters Patent were granted in 1852, and that between that year and July, 1867, twenty-one settlers received Letters Patent:

John Heaney 1852, Will. Smith 1852, James Whelen 1852, Michael Coghlan 1852, Robert Robinson 1853, 1863, William Algier 1854, John Murphy 1854, Joseph Boisvert 1858, John Humphry 1858, 1863, James Bromley 1859, S.A. Huntington 1860, Bridget Hennesey 1860, Walter Findlay 1861, 1863, John Poupore 1861, John Greenshields 1861, Alvin Libby 1862, 1864, John Whelan 1863, Alex. Fraser 1863, 1866, William Libby 1864, John Creighton 1866, James Adams 1867.

Though interesting in its own right, this list provides an incomplete picture of actual settlement patterns in the township during this period. Additional information can be gleaned from the Canada East Census, 1851 (Public Archives Microfilm No. C-1132). Only the enumerated Heads of Household are listed below, and it must be noted that in certain cases two generations shared the same household, but the general pattern of settlement is clear.

Hugh Haney, Hendry Mellon, James Brophy, Thomas Robinson, Robert Robinson, John Creighton, James Bromley, Margaret Robinson, William Algier, John Pearce, Garrett Flood, Alvin Libby, Bridget Hennessey, Robert Campbell, Casimir Denault, Joseph Mongrain, Joseph Boisvert, John Humphry, Patrick Phelan, Patrick Keenan, Louis Carrol, Michael Donlon, B. Lagar (?), John Coghlan, Joseph Dubay, Francis Raymond, S. Lariviere, Obadiah Winters, Damase Pleau, Wilbur Mousseau, Fernand Lebeau Sr. , Fernand Lebeau Jr., E. Vil...(?), John Phelan, Joel Wilson.

Since there were, on the average, six persons per household, we have here a settlement whose size is in no way indicated in the Land Grant records for this period. It should also be noted that this was a community of young families, with eighty percent of the Heads of Household under fifty years of age. Between 1852 and 1867 the children of these families established households of their own in this area, a natural development which is not always mirrored in the Land Grant records.

Additional data concerning the early settlement can be obtained from parish registers. For those involved in genealogical research this type of investigation can prove both frustrating and rewarding (often simultaneously!) The Public Archives can provide a microfilm of the Allumette Island Wesleyan Methodist Circuit, 1858-87, and also of St. Alphonsus of Liguori records, 1841-48. Despite the problems of interpreting the data, a study of these sources often clarifies points would otherwise remain obscure.

New families obtained Land Grants during the early post-Confederation period, and the population continued to grow, despite the challenge of settling in an area which could provide few amenities. (In 1852, prior to signing his report, the enumerator notez that "no government money having been granted for roads and bridges, they are in a miserable situation.") The ultimate reversal of population trends would not be aparent for some time to come.

Yours truly,
Elizabeth Cahill

BOOK REVIEWS

by Dorothy Yemen

UNSOLVED MYSTERIES OF THE ARCTIC BY V. Stefansson. (Collier-MacMillan Canada Ltd., Toronto.) Paperback - 95c.

First published in 1938, a fourth printing appeared in 1970. The author spent years in the Arctic and in earlier times he dispelled myths and legends about that "barren land." A regular Sherlock Holmes, he attacked the mysteries of the north and offers his explanations of disappearances.

Stefansson discusses at length the Sir John Franklin expedition in the 1800s. The party consisted of over 100 men and all of them died, apparently from malnutrition and hunger in an area where several hundred Eskimos had been living for generations, finding sufficient food to meet their needs. This group consisted of many young and some middle aged men -- all selected for their good health and physical resourcefulness. They were said to be the "elite of Maritime England", but all of them perished. One gathers that the author was not too impressed by England's elite in this particular exploration.

This book contains too many details for me but might be just the thing for anyone very interested in the subject. Being only an armchair explorer and archeologist, living with the Eskimos in that climate never appealed to me.

SYBIL by Flora R Schreiber. (Warner Books, New York, 10019) Paperback - $2.25.

This is a true story and for a long time has been a best seller. It is the incredible tale of a woman who was under psychiatric treatment for years, during which time 16 different personalities emerged to baffle her doctors -- each personality with a name. Peggy Lou was an assertive, enthusiastic and often angry pixie, with a mischievous smile. Mary Lucinda was a thoughtful, maternal, homeloving person. Two of the 16 personalities were male. Without warning, Sybil switched names and behaviour. Note this bizarre item: She arrived at her doctor's office. "How are you today?" the doctor asked. Sybil replied— "I'm fine, but Sybil isn't. She was so sick she couldn't come today so I came instead." The startled doctor had just been introduced to Vicky, another of the 16 personalities.

In 1965 the author and the patient parted company. Sybil began life anew with her 17th personality, restored to a functioning whole from the splintered fragments of herself.

It chills the blood to think of hundreds of people locked away for most of their lives, believed to be hopelessly insane, due to difficulty in determining the underlying cause of the ailment. Much time and money were required in this case but the breakthrough described in the book has given hope to many.

Dear Sir or Madam:

After reading the front page story regarding Ambulance Service to this sector I felt that I must not let it pass without comment.

Since I took over as the Local Representative for Les Ambulances du Quebec on November 20, 1977, we have organized a team of dedicated people who give generously of their time to provide a necessary service to the community.

All of the people involved in this group have had training in first aid and ambulance work. Some have their card as both driver and attendant. Two are at present taking their course at Hull. More would be taking the course if it was available in English.

We have had Doctors at our meetings to explain many different things to us and more such meetings are already planned.

We have had a meeting with the local Provincial Police and set up a system of co-operation with them.

I don't wish to get involved in a public debate but I felt that I must respond on behalf of the people who help provide Ambulance Service to this community. The story which you printed was just a collection of inuendoes, thus letting the public fill in the spaces with their own imagination and I don't feel that this is being fair to the people involved.

I would ask the Editors of this paper and anyone else if they have a specific incident since November 20, 1977 where we did not give prompt, capable and courteous service to please put it in writing, either as a letter to the editor or to me personally and I will give it immediate attention.

Thank You.
Ronald Richardson

(Editor's note: The article referred to above was a report on the deliberations at County Council, among the mayors of the County of Pontiac. It is not clear from the above letter whether the time "given freely" by the dedicated ambulance drivers refers to their work with the ambulance or the training they do for the job. According to the article in last week's paper, improvements are on the way, and this is borne out by the above letter. Specifics were stated at the meeting of County Council but probably it would serve no useful purpose to make these public. However, the owners of the ambulance services will be invited to attend the June meeting of County Council for the mutual benefit of all concerned.)

Vaughn Fulford, Greg MacIntosh, Timmy McGuire, and in front, Carole Pilon, Janice Witt, Cynthia Kearns and Anne Marie Donlan, each holding the book received for their participation in the Lions Effective Speaking competition in Campbell's Bay Sunday afternoon.

EQUITY PHOTO

Donlan, Kearns, McGuire and MacIntosh win Lions effective speaking contest

Seven contestants gave a total of eighteen speeches at Sunday afternoon's speaking contest sponsored by the Lions Clubs of the County, in the Campbell's Bay elementary school Sunday afternoon.

The best contestants in each of four categories will take part in semi-finals at Perth next month. Those going to Perth will be Anne Marie Donlan and Timmy McGuire of St Alphonsus High School, Chapeau, Cynthia Kearns of the Polyvalente Sieur de Coulonge, and Greg MacIntosh of the Pontiac Protestant High School, Shawville.

Anne Marie and Timmy were the girl and boy winners in the English speaking section, using alcohol addiction and conservation as their topics. Cynthia Kearns and Greg MacIntosh were the winners in the French language, Cynthia talking about education and Greg giving an amusing talk about sleeping postures as indications of personality.

Vaughn Fulford, drawing first position on the roster, presented an excellent bit of nostalgia, the theme being that it should not be necessary to be a child to observe and appreciate the incidentals that make life beautiful. Carole Pilon gave a highly amusing monologue about the life and times of an automobile. Janice Witt demonstrated a great appreciation of both French and English, giving two speeches, one in each of Canada's official languages. Cynthia Kearns also spoke in both languages, doing an excellent job of each.

Judges for the event were Mrs Bernice Lamer, president of Le Marquis Toastmasters Club in Ottawa, Jacque Dallaire of the same Toastmasters Club and president elect of the Ottawa Kiwanis Club, and Arthur Cormier of the Embassy Diplomat Toastmasters Club, Past District Governor, and a veteran of Lions Club Speaking Contest judging in Pontiac, this being his ninth year. They all seemed to be suitably impressed with the high quality of prepared speeches but felt that this year's impromptu presentations were not as great as some have been in previous years. The contestants were very young this year, the youngest being Greg MacIntosh whose 16th birthday fell on the day of the contest.

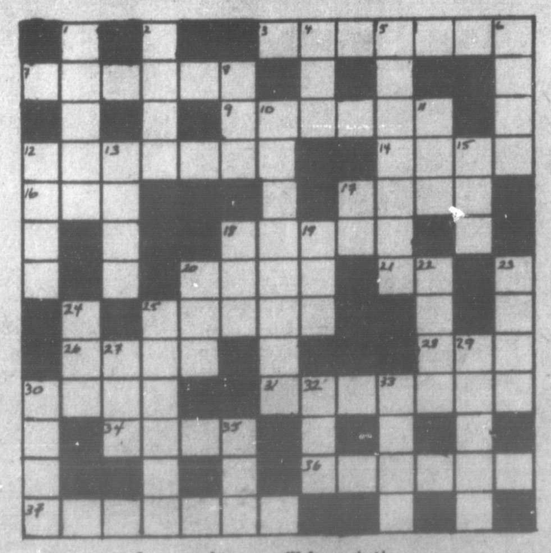
The winners in the French section were presented with large desk editions of the Micro-Robert French dictionary, and the winners of the English section got similar volumes of the Oxford English Dictionary, all other speakers receiving small copies of the Larousse French English dictionary, all donated by the Pontiac Printshop.

Flanked by Lions organizers, Fern Alarie, left, and John Carmichael, right, are the three judges who chose the winners at the Lions Effective Speaking competition on Sunday. The judges are Jacques Dallaire, Bernice Lamer, and Arthur Cormier, all members of Toastmasters clubs in Ottawa. EQUITY PHOTO

Crossword puzzle

by Peter M. Wilson

ACROSS
3. He generally uses traps (7)
7. R.A. News for this (6)
9. This bird preys on fish (6)
12. Sailors winter home (3,4)
14. Tease this chair (4)
16. A rare old car (3)
17. Set a "T" for his exam (4)
18. As nits go, it's pretty messy (5)
20. Reorder tape for his head (4)
21. Could it be a small touchdown?(2)
25. Jelly made from Sheilas pickles (5)
26. Cross letters (4)
28. Takes a nap on the stove (3)
30. A place to moor a boat (4)
31. Reap her vast fields (7)
34. Are we French? (4)
36. Oil only for a beaver or twin (6)
37. Sure sin in the morning! (3,4)



The next few weeks we will be printing some crossword puzzles sent in by one of our readers. The clues are a little more difficult than those in our previous puzzles, but many of the answers may actually be found within the clues themselves. The answer is printed elsewhere in this issue.

DOWN
1. His name earns a "D" (5)
2. He was speechless at a wedding (4)
4. Young talk (3)
5. P.N. Under (Christmas) trees (7)
6. Tour out completely (4)
8. Cor, that's a big bird!
10. Kittinish horse? Look out! (8)
11. Not no! (3)
12. Ward can pull like a horse (4)
13. Old times in fairy or elven lands (4)
15. Past eat (3)
17. Note of scale (2)
18. Dumb pas (3)
19. Atomic Energy Commission (3)
20. You can read minds with this power (3)
22. Trick (4)
23. Not exactly straight (4)
24. Spanish river, 16 misspelt (3)
25. Bullet proof Love. Sounds like it! (6)
27. Not French! (3)
29. What tops come to at a redlight (1,4)
30. Christophers Aussie animals (4)
32. Part circle (3)
33. Suits third piece (4)
35. Young sister (3)

Engagement

HAYES — ANDERSON

Mr and Mrs W.M. Hayes of Shawville, Quebec, are pleased to announce the engagement of their daughter, Katharine Frances, to Dr James Gordon Anderson, son of Mr and Mrs C Gordon Anderson, of Ottawa.

The wedding will take place May 20, 1978 at St Paul's Anglican Church, Shawville.

Registered Nurse

Kathryn Dawne Graham, Reg N. successfully completed her nursing examinations and is presently on the nursing staff at Ottawa General Hospital. Kathryn is the daughter of Mr and Mrs William Fenton of Campbell's Bay. Kathryn was among the first graduating class at Heritage Campus, Hull, Quebec CEGEP) Nursing Program, July, 1977.

7th Line

Miss Viola Walsh visited recently with Miss Mary Lou Horner.

Misses Helen and Kim McLeod of Ottawa spent the weekend with Misses Donna and Brenda Horner.

Recent guests with the Horners were Mr and Mrs Ken Latour and Leanne of Ottawa, Mr and Mrs Eugene Karkas and family of Foresters Falls and Mrs Artie Judd.

Mr Ronald McLeese, Foresters Falls, spent the weekend with the Horner family.

We are sorry to report that we have lost another resident of the 7th Line. Mr Lendon Workman passed away on Sunday at a Hull Hospital.

Otter Lake

Congratulations to Pamela Hahn who was chosen Pontiac Protestant High School Carnival Queen also to Jill Smith who was chosen PPHS Carnival Princess.

Radio-Pontiac survey

Communications-Pontiac which is a project for the implantation of an FM community radio station with local production in the Pontiac County, started a study on radio habits and needs in the county.

The study will be done by means of a public opinion poll. More than 650 persons has been chosen at random to answer the questionnaire. These interviews do not last more than 30 minutes.

This study will permit to gather very useful given facts for persons working on the demand for a broadcasting licence to the C.R.T.C. (Canadian radio-television and Telecommunications Commission).

So do not be surprised if an interviewer knocks at your door during this week or next week. We thank you for your collaboration.

Solange Ladouceur, Martin Bélanger, Maurice Labelle, Communications Pontiac, Box 807, Fort Coulonge, P.Q. 683-3155.

Your "Love Story" in Photographs

wedding photography

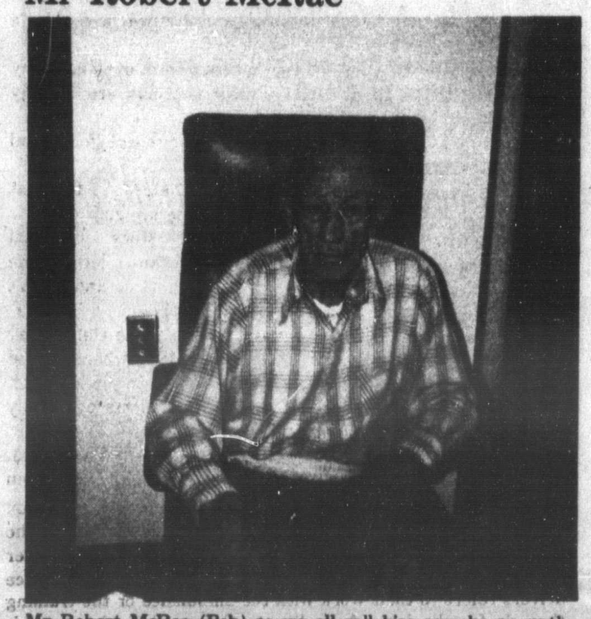
eva andai

Spring and Summer wedding appointments are filling up fast. If you have set your wedding date we urge you to call for an appointment now.

PHONE SHAWVILLE **647-5666**

A salute to our over 90's

Mr Robert McRae



Mr Robert McRae (Bob) as we all call him was born on the Steele Line, Quyon, on March 21st, 1887. He is quite active yet and enjoys meeting people, young and old. He has been living in Ottawa this past three years now. About one and a half years ago he had an operation on his heart and a pace maker installed. His hearing and eye sight are very good. He was never married. He is a resident of the Laurier Manor in Ottawa. We wish you many more birthdays Bob.

Pontiac Historical Society meeting

The monthly meeting of the Pontiac Historical Society was held in the McDowell School, February 20 with fourteen attending.

The President Annie Gamble welcomed all and expressed her wish for a pleasant evening.

Minutes of the last meeting were read and adopted. A letter was read from Wilfred Currans including his fees and a price list for finishing photos.

Treasurer reported balance of $1175.59. The gift of $73.88 was received with appreciation.

The Museum is to be opened to the bus load of pupils from Beaconsfield and the following members volunteered to be present, Melvin Armstrong, Hollis Barber, Pearl McCleary and Annie Gamble.

Lloyd Armstrong and Clarence Wilson are to investigate the possibility of putting in a ceiling and finishing upstairs at the Museum.

Morley Hodgins volunteered to donate a book on the Hodgins family for the Museum when another printing is available. This book will be placed in the Archives.

Two donations of items for the Museum were noted. Insurance for the Museum Building is being investigated. The Archives housed in the Municipal building is open to the public every Friday from 6:30 to 8:30 pm.

Motion to adjourn by Melvin Armstrong.

A Hymn sing was enjoyed and delicious refreshments were served and a social time followed.

"The Country Trio"

Sterling, Bonnie and Mel

appearing Saturday nights at

BERTRAND'S HOTEL

Campbell's Bay

March 25th to April 29th

Country & Western Music - Square Dancing

St. Mary's C.W.L.

The regular meeting of St Mary's CWL, Quyon, was held on February 14, 1978, with 14 members in attendance.

In her opening remarks, Mrs Francis Daley, Pres., thanked most sincerely the Convenors who took charge of the Peace & Development Lenten Project, the members who gave 100% support of the project and the men who helped set up the tables.

Mrs Daley asked the Director to include in the Parish bulletin our thanks to the men and to all the Parishioners who donated food and articles for a Draw and the Variety Booth. A special thank you will be addressed to those outside the Parish who contributed so generously.

Winners of the draws: Mrs Percy Moyle, Teddy Bear. Mrs Francis Daley and Mrs Ken Lapierre, cushions. Mrs Cyril Trudeau won the quilt donated by Mrs Gratton.

A thank you was received from Mr and Mrs Wilfrid Girard. Prayerful get well wishes go to Ernie Dumont and Mrs Arnold Young.

The Director, Father G Cain, spoke a few words on the overwhelming success of the bake sale. He said it was a real pleasure to see so many work so agreeably together.

Father read an article on the Ordination of Women-- "What kind of ministering angels" by Fortunata Coliri and a lively discussion followed. A question-answer period was most interesting and informative.

Motion to adjourn was made by Mrs Percy Moyle.

Refreshments were served by The Sisters, St Mary's Convent, and the members enjoyed a very pleasant social hour.

"COUNTRY STYLE"

BAKERY TREATS FOR EASTER

Hot Cross Buns.... dozen **$1.00**

Easter Cakes..... each **$2.00**

Pumpkin Pies, Cookies, Bran Muffins, Donuts

Oven Fresh **BREAD 10** ROLLS **$4.20**

Pontiac Home Bakery

IN-STORE BAKERY

Shawville **Phone 647-2575**

Charteris

Mrs Rae Reid of Renfrew is visiting this month with Mrs Lois Judd and family.

Birthday wishes to Mrs Sydney Tubman and Mr Russell Elliott who have birthdays on March 15th.

Get well wishes to Mrs Henry Smiley who is back to Pontiac Community Hospital after a long stay in the General in Ottawa.

Get well wishes to Mr James Turcotte and Mr Brian Cluff who are confined to P.C.H. again. We wish you a speedy recovery.

Sympathy to friends and relatives of the late Lendon Workman who passed away Sunday.

Mr and Mrs Lorn Hodgins of Shawville spent Sunday evening with Mr and Mrs Norval McNeill.

RIVER VIEW INN

Norway Bay, Que.

St. Patrick's Party

Friday, March 17th, 1978

Irish Music by 'BRECKENRIDGE'

• Hats • Green Favors • Spot Dances • Prizes

COVER CHARGE

Home-made IRISH STEW available

Fraser's CLOTHES SHOPS

don't separate the MEN from the BOYS when it comes to EASTER Parading.

Smart Looking

3 pc. SUITS

styled for '78

Solids, Stripes, Neat Checks in Boys, Teen-Men and Men's sizes.

PRICED TO FIT YOUR BUDGET

100% Polyester

BLAZERS

Navy, Green or Brown

69.95 each

100% Virgin Wool

SPORT COATS

Smart Checks or Toned Patterns

110.00 up

SLACKS

Washable polyester or Pure Wool to complete his ensemble.

21.95 up

Put your Best Foot Forward for Easter!

Ritchie SHOES FOR MEN *"Quality Shoes, made in Canada."*

CHARGEX ALTERNATIONS IN TIME FOR EASTER master charge

Fraser's CLOTHES SHOPS LTD.

Shawville, Tel. 647-2760

Pontiac Panthers

The Junior girls volleyball team for this school year consisted of: back row- Connie Maheral, Wendy Younge, Tammy Rebertz, Rhonda Lance, Norma Letts. Front row- Peggy Cruickshank, Lynn Hearty, Nancy Rowat, Wendy Bronson. The girls have had a very successful year so far this year. Missing from the picture is Coach Mr M Rowland.

Andai Photo

Caldwell

Mr and Mrs Rueben Orr of Mississauga are home visiting with the Ivan Orr's.

Birthday congratulations to Shawn Sharpe, son of Mr and Mrs Robert Sharpe of Kamploops who celebrated his fifth birthday last week.

Congratulations to mr Ken Hannaberry who started to work for Bell Telephone in Ottawa this past Monday. Ken, who took his Electronic course at Algonquin College, will be working in the main office.

Get well wishes to Mrs Henry Smiley who is at present a patient in Shawville Hospital. Also to John Havelin and Leslie Greenshields who have been in hospital also.

We were sorry to hear that Mrs Frances Bennett has not been well. She is at present staying with her son Earl and his wife in Renfrew. Hope you are feeling better soon.

Birthday congratulations to Robert McNeil, son of Mr and Mrs Murray McNeil who celebrated his birthday on March 6.

Miss Gail Orr of Ottawa spent the weekend with her mother, Mrs Howard Orr and Beverley and Mr and Mrs Ronnie Orr.

Mr Mike Peterson and Wendy McBride spent the weekend at their farm formerly owned by Nathan Smith.

Pee Wees to Renfrew

The Shawville Pee Wee's won their first two games in the Renfrew Tournament only to lose out in the finals to Renfrew. Their first game was a real thriller when they bombed Arnprior by a score of 7-2. The blast affected the hands of the Arnprior Coach when he quickly retrieved to the dressing room along with one of his players. Keith Howie was the spark that ignited the bomb when he scored a hat trick. Single goals were scored by Paul Mousseau, Kelly Tanner, Paul Bronson and Martin Ladouceur. Assists went to Blake Barr with two and one each to Rodney Twolan, Todd Fraser and Bronson. Ladouceur won the M.V.P. trophy in this game. The second game was against C.F.B. Petawawa which saw Shawville beat them 5-2. Keith Howie beat the goaltender twice and assisted on Todd Fraser's goal. Todd assisted on one of Keith's goals and also on Kelly Tanner's goal. Martin Ladouceur scored Shawville's seventh goal assisted by Davie Keon. Kelly Ryan had an assist in the game. Most valuable player chosen this time was Keith Howie.

The next game being the championship one, was won by Renfrew 3-1. The boys just didn't have any luck as they missed the net on a couple of breakaways but played well just the same.

Martin Ladouceur was the lone scorer for Shawville on a pass from Bobby Clarke. Martin was the most valuable player in this final game and also won a trophy for the best all around player which brought his total to 3 trophies in the tournament.

By the time this paper is out, the boys will have played their first game of the play offs against C.F.B. Petawawa, Monday, March 13th and then they travel to C.F.B. for the second game Wednesday evening March 15th. If need be, a third game in Shawville Friday, March 17th. On Sunday March 19, Montreal are in town for a Playdown game.

Upper Ottawa Atom League Final Standings:

Each team has played twelve games in the regular season. Shawville in first place with 10 wins and 2 ties for a total of 22 points.

Deep River in second place with 6 wins, 3 loses and 3 ties, 15 total points.

Petawawa in third place with 7 wins, 5 loses, 14 total points.

Muskrat in fourth place with 5 wins, 5 loses, and 2 ties, 12 total points.

Pembroke in fifth place with 4 wins, 7 loses and 1 tie, 9 total points.

Arnprior and Renfrew tied in sixth place with 2 wins, 8 loses and 2 ties, 6 total points.

Midget tournament March 31 to April 2

Some of the best midget hockey in the Ottawa Valley will be played in the Shawville and District midget hockey tournament starting March 31. Several of the high caliber players from last years tournament have gone on to play with major Junior A teams; for instance, Randall Ladoucer, who last year was judged to be the best defenceman is now with the Hamilton Fincups.

There are two chairmen who need some assistance with their committees for the tournament. The spaghetti dinner chairman, Shirley Tanner, 647-5986, and the score and time keeper Glen Morrison, 647-3748 or 2261, would appreciate any offer of help.

Shawville's Pee Wee's progress towards finals

The Inter-Regions playdowns to determine the participants to the Provincial Finals will be held on March 19 and 26 in different arenas of the Province.

As we know, Shawville will be represented by its Pee Wee All Star Team. For the rights to qualify to those Inter-Regions playdowns, our team had to playoff the Outaouais Region first. On top of coming out as winner, Shawville is proud to have in its ranks the top scorer of the whole Region in the class A. Martin Ladouceur with a 9 points performance took the honors.

So this coming Sunday our Pee Wee's will host the representatives of the Lac St-Louis area. This area is formed of some of the cities surrounding Montreal. At the present time, it looks like the Chateauguay Team will be playing Shawville.

The starting time for the game has been set for 15:30 hours. Let's come out to the rink and cheer for our local team.

Caldwell

Birthday congratulations to Pat Sammons of Logan Lake, B.C. who celebrates his birthday on St Pat's day, March 17th. Sending this early Pat so you'll have it in lots of time for your birthday.

These congratulations comes from your many friends in Pontiac County. We'll miss your singing Irish Songs on St Pat's day. When you are having your March 17th celebrations remember your many friends back here who would like to be there too.

SHAWVILLE SENIOR
Hockey Dance
Saturday, March 25th
SHAWVILLE COMMUNITY CENTRE
Music by "ROCK REVIVAL"
9 p.m. - 1:30 a.m. - Admission $5.00 per couple
Tickets available from hockey players

"Ice Revue"
by SHAWVILLE FIGURE SKATING CLUB
Shawville Arena
Saturday, March 18th
7:00 p.m.
Adults $1.00, Children (under 12) 50¢

O'BRIEN THEATRE RENFREW
HELD OVER — TWO DAYS ONLY
WEDNESDAY and THURSDAY
CLOSE ENCOUNTERS OF THE THIRD KIND
BEGINNING FRIDAY, MARCH 17th
FOR ONE WEEK
Something Special.
Each year a special motion picture comes along that touches something within everyone, everywhere.
This year "Saturday Night Fever" is that special movie.
Its hero comes from the streets.
His dreams are everyone's.
He knows that beyond his world of gangs, girls and discos, there is something more...
SATURDAY NIGHT FEVER™
...Catch it
Original music written and performed by the Bee Gees

BRYSON THEATRE
Bryson, Que.
Saturday & Sunday
March 18, 19
AIRPORT '77
Joseph Cotton, Jack Lemmon ames Stewart, Oliva de Havilland
The third of the highly successful "Airport" films (75) (76)
Exciting rescue following the 747 plane crash into the waters of the Bermuda Triangle.
2 showings
7:30 and 9:15 p.m.

CINEMA FORT THEATRE
Fort Coulonge
Jeu. à Lun. à 7:30 p.m.
Mars 16, 17, 18, 19, 20
Thurs. to Mon. at 7:30 p.m.
March 16, 17, 18, 19, 20
Le livre le plus populaire de l'année est maintenant un grand film.
UNE HISTOIRE VRAIE VOUS AIMEREZ
"ERIC"
John Savage
"DYNAMITE EXPRESS"
Patricia Neal
pour tous - For All

CHOV
RADIO DIAL 1350
Presents
FRESH COUNTRY AIR
with the
TOP 50 COUNTRY HITS
Plus
New Releases
Every Saturday
at 1:05 p.m.

"Wayne Rostad"
COUNTRY STARS OF CKBY
Friday and Saturday
March 17 and 18 - 9:00 p.m. to 2:00 a.m.
Part of "SMALL CHANGE" Band will be playing with "Wayne Rostad"
Sunday, March 19th
Doors open at 9:30 a.m. - Entertainment from 2:00 p.m.
SPECIAL IRISH DRINKS
Amateur Dancers, Guitar Players, Singers, etc., are welcome to come and take part.
San Antonio Ranch
Quyon, Que. Tel. 458-2297

Senior Panthers

The Senior girls team consisted of the following twelve girls: Back Row- Carole MacLachlan, Terry-Lynn Hodgins, Wendy Hodgins, Cathy Emmerson, Sue Prud'homme, Ann Stevens, Diane Armitage. Front row - Josie Mousseau, Bonnie Towell, Beth Knox, Carla Clarke, Nancy McMillian. Missing from the picture is coach Mr J Petty. Andai Photo

Quyon Sno-Riders windup weekend

The windup started Saturday evening at The Quyon Lions Hall with The Country Gentlemen as music. The couple of the year were chosen and given the Stanley Award, presented by Elsie and Lawson Stanley. This year's honoured couple were Marshall and Linda Howard. This couple has been valuable to the Club. Linda is our membership convenor and Marshall is our Chief Patroller and they both have spent many hours promoting snowmobiling when the rest of us were snowmobiling. Last year's Stanley Award couple also present were Alfred and Juliette Trudeau. The evening ended with a delicious smorgasbord. Convenor of the fun-filled evening was Ruby Hammond.

Sunday afternoon was our first Rally. The weather being very co-operative our Rally was very successful. The Hidden Time Trophy was won by Michael Lapierre in the adult Division and Shelley Campbell in the children's division. A trophy for the oldest driver was presented to Alfred Trudeau and one to Jo-Anne Trudeau for the youngest driver. The Booby prizes were presented to Eric Provost as the pokiest driver and Michael Raymond as the speediest driver receiving appropriate gifts of a china turtle and rabbit. Around the bonfire we finished up Saturday's smorgasbord and really enjoyed our day at Beachgove Park and we appreciated the use of Mr Muskalla's chalet and property. Convenors of the Rally were Doreen Bronson, Edith Trudeau and Glenna Campbell.

Otter Lake notes

Get well wishes to Mrs Oscar Lafrance also get well wishes to Mr Noble Sheppard who is in the Pontiac Community Hospital.

Mr Sam Gravelle and his son David of Braeside spent the weekend with his sister and brother in law Mr and Mrs Clifford Hahn.

Happy birthday wishes go to Mrs Patricia Russell in Ear Falls, who is having a birthday March 28th. Also birthday wishes to Mr Arthur Hahn in Sealy, Texas and Mr Adolph Zimerling who will have a birthday March 21st.

Mr and Mrs Ennis Thoms and their daughter Kimberly of Aylmer, Quebec, spent the weekend at Reuben Thomas.

Mrs Thoms Sr was very happy to baby sit with Kimberly while her parents went snowmobiling. The Thom's also had Mr and Mrs Harold Gainsford from Gracefield, Que. visiting them on Friday afternoon.

Mosquito House League

Saturday, March 4 the Mosquitos started their playoff games. Fina and Spur and Finnigans and Stedmans are playing for the best of five games. On Saturday Finnigans defeated Stedmans 4-2 and Fina beat Spur 7-6 .

Monday, March 6th Stedmans beat Finnigans 3-2. Brian Rogers scored two for Stedmans and Kevin Keon scored one goal. Todd Morin scored both goals for Finnigans.

On Tuesday, Fina downed Spur by a score of 8-1. Andrew Tracy was the only goal scorer for Spur. Fina's goals were scored by Craig Hamelin with two, Mark Rogers with 3, Dave Larkin, Hugo Rodgers and Serge Lemay each with one goal.

Saturday Finnigans had a 5-2 victory over Stedmans. Bruce Holt scored all five goals for Finnigans.

Brian Rogers and Charlie Pilgrim each scored one for stedmans.

Next Fina won their third game against Spur with a score of 3-1. David Larkin, Craig Hamelin and Mark Rodgers scroed for Fina. Criss Barber scored the only goal for Spur.

Fina will play the winner of the series between Finnigans and Stedmans.

SEE CANADA FIRST

The new Canadian Charter Class Fare (CCCF) makes Canada affordable this year.

Book at least 45 days in advance and fly CP Air or Air Canada for the regular one way fare and return for $31.00.

Examples	One way*	CCCF(return)
Ottawa - Vancouver	$200.00	$231.00
Ottawa - Calgary	$169.00	$200.00
Ottawa - St. Johns	$116.00	$147.00

*Book before April 1st and save on the fare increases.

VOYAGES OTTAWA TRAVEL MISS ANN TAYLOR
TRAVEL CONSULTANT 647-2749

Shawville council

Minutes of the meeting of Shawville Council, held on March 7 at which were present Mayor Black and Councillors Campbell, Hobbs, Dickson and Smith.

The minutes of the previous meeting were adopted on a motion by Bob Smith and Bob Campbell.

Six transfers of property were noted and duly recorded.

Resolution moved by Bob Smith and seconded by Bob Campbell that the Mayor and Secretary Treasurer sign the contract of Hydro-Quebec for the pumping station.

Moved by Weldon Hobbs and seconded by Bob Campbell that the Secretary-Treasurer's Bond Number FG91039 be renewed and that a copy be sent to the Minister of Municipal Affairs.

Moved by Rosaleen Dickson and seconded by Weldon Hobbs that the Secretary-treasurer be and is hereby appointed assistant assessor for the year 1978.

Correspondence was read.

A claim for reimbursement for dental expense to be referred to our liability insurance.

Letter from the Canadian Transport Commission re Pedestrian Crossing over the railroad to the Home for the Aged. No action taken at this time.

Moved by Weldon Hobbs and seconded by Bob Campbell that the Secretary Treasurer attend the sessions of information re Bill 55, to be held in Hull, March 28.

Mr John Musgrove and Dr Earl Potvin visited the meeting requesting the use of the Community Centre and grounds for a program of events on Canada Day. Moved by Weldon Hobbs and seconded by Rosaleen Dickson that the building and grounds be available for this event.

Request to be made about a government grant for the celebration of Canada Day.

Councillor Albert Armstrong joined the meeting at this time.

Accounts in the amount of $10,480.76 were approved for payment on a motion by Weldon Hobbs, seconded by Robert Campbell.

Mayor Black and Mrs Dickson reported on County Council meeting held on March 6.

Adjournment moved by Robert Campbell.

OBITUARIES

Harold Stevenson

Harold Stevenson of Sunset Lodge, Kindersley, formerly of Mantario, Sask. passed away Thursday, February 16, 1978 in the Kindersley Union Hospital at the age of 81 years, 1 month, 26 days.

Funeral services were conducted on Sunday, February 19th from the chapel of the Kindersley Funeral Home with Rev J Bray of the United Church of Canada taking the service. "The Old Rugged Cross" and "Safe in the Arms of Jesus", favorite hymns of the deceased were sung with Mrs Jim Golightly at the organ.

Honorary Pallbearers were Alf Sande, Lloyd Hunter, Leo Amyotte, Wilbur Clarke, Harry Ashley, Leonard Sande, Russ Dearborn, Bill Golightly, Paul Hammerlindl and Ken Kellington.

The active pallbearers were grand nephews, Bryan Somerville, Harvey Somerville, Robert Somerville, Barry Hawker, Murray Hawker, Glen Hawker.

Interment was made in the Kindersley cemetery.

Duncan Harold Stevenson was born in Campbell's Bay, Quebec, on December 21, 1896, youngest son of the late Mr and Mrs Duncan B Stevenson. In 1917 he came west to Saskatchewan, working in the Milestone and Alsask districts till 1927 when he began farming in the Mantario district. In 1967 he retired from farming and moved to Sunset Lodge in Kindersley, Sask., where he resided until the time of his death.

He is survived by one sister, Rae of Winnipeg, Manitoba, a brother-in-law, 2 sisters-in-law, 4 nieces and 3 nephews. He was predeceased by one sister Pearl (Mrs Silas Somerville) in 1963, two brothers, Ernest in 1967, Harry in 1963 and one nephew, George in 1960.

Jules R. Normandeau

Jules R Normandeau of Campbell's Bay, Quebec, died January 10, 1978, in the Ottawa Civic Hospital, Ottawa, Ontario, in his 54th year.

He was born at Otter Lake, Quebec, the beloved son of Mr Edmond Normandeau and the late Mrs Esther Proulx. He is survived by his father and stepmother, Mr and Mrs Edmond Normandeau, his wife Violet Hearty, his four children, Allan and Ricky of Campbell's Bay, Quebec, Mrs Arthur Laundry (Norma), Owen Sound, Ontario and Peggy, Ottawa, Ontario.

Also surviving are his grandmother, Mrs Joseph Lemaire, St Joseph's Manor, Campbell's Bay, Quebec, and two brothers-Roland and Eugene of Calumet Island, Quebec, two sisters - Mrs Florimond Dagenais (Kathleen) of Renfrew, Ontario, and Mrs Lucien Blondin (Yvette) of Ottawa, Ontario. He was deceased by three brothers.

The funeral services were held at St Elizabeth's Church, Vinton, Quebec, on January 14, 1978, conducted by Rev T.G. May. Interment was in St Elizabeth's Cemetery in Vinton. The pallbearers were Lionel Morin, Andrew Holland, David Frost, Oscar Normandeau, Guy Normandeau and Victor Normandeau.

Atom Allstars start playoffs

On March 11th the Atoms hosted Muskrats for their first play-off game. In the first period Steven Meisner slipped two goals past the goalie, one unassisted and one assisted by Kevin Chevrier and Joey Radey. Muskrats came back to score one goal in the second period. With no goals in the third period the game ended with 2-1 for Shawville.

Pontiac Carpet Cleaning Reg'd

Professional

Carpet & Upholstery Cleaning

gives a fresh look to your entire home!

Trewax steam cleaning extraction system that guarantees the removal of dirt, stains and any previous shampoo residue ....withdrawing up to 95% of moisture.

L.W. Pirie Shawville Phone 647-3813

Spring Cleaning Carpet Sale

SHOP NOW!

while supply lasts!

"MOON GARDEN" (Pad attached) Regular $9.95 sq. yd. Sale 5.95 SQ. YD.

"ELEGANT LADY" (Pad attached) Regular $9.99 sq. yd. SHORT SHAG Sale 5.99 SQ. YD.

"OZITE" Indoor - Outdoor (Green only) Sale 2.69 SQ. YD.

Closed Mondays OPEN Thursdays & Fridays to 9:00 p.m.

MURDOCK CARPET AND DECOR QUYON, P.Q. 458-3172

CONCERT

at

VINTON

Sunday afternoon - 2:00 p.m.
March 19th, 1978

STARRING

Andy Lusk
Owen Coyne
Roland Haley
Irvine Cole
Ann Graveline
Joanne Hearty
Vinton School
Graveline Girls

Adm: Adults $2.00, Children $1.00

Rev. T.G. May

MURRAY'S

SPORTSMANS SHOP

Victoria Avenue, Shawville Tel. 647-2550

CLEARANCE SALE

HOCKEY EQUIPMENT PRICES SLASHED!

50% OFF!

EXTRA SPECIALS!

CAHA Approved Wire masks..... $9.95 each

Shields..... $6.95 each

STICKS 10% OFF

EXTRA SPECIALS!

Cooper Pee Wee Pro..... $3.95 each

C.C.M. Green Dot..... $4.95 each

SKATES 20% OFF

EXTRA SPECIALS!

Odd Styles & Sizes.... $19.95 pair

Snowmobile Supplies, Snowshoes Ski Suits, Skis, etc.
REDUCED TO CLEAR

'78 C.C.M. Bicycles now on display
Pre-Season Special - 10% OFF ALL MODELS

'77 C.C.M. - Regular $149.95
10 Speed Bicycles..... Sale $124.95

"All C.C.M. Bicycles carry a one year warranty"

Now is the time to have your bicycle safety checked for Spring....brakes, steering, tires, lights, etc. We service all makes of bicycles.

All Adidas Footwear
10% OFF Regular Price

Bauer Shoes
Red and Blue $14.95 pair

Hooded jackets
with full zipper $12.95 each

Minor Hockey jackets
with crest IN STOCK $30.00 each

Recreation survey

To help your recreation Association serve you better, please clip this out and drop it in at the Shawville Town Hall.

.....

I would like to have the following activity or activities organized in Shawville: (check your choices)

- ☐ Little Theatre
- ☐ Square Dancing
- ☐ First Aid
- ☐ Crafts
- ☐ Town Choral Group
- ☐ Hiking
- ☐ Bicycling
- ☐ French Club
- ☐ Community Gardening
- ☐ Teen Activities
- ☐ Golden Age Activities
- ☐ Other - Specify _____

_____

_____

Signed _____

Phone _____

.....

Thank you!

Caldwell

Birthday congratulations to Jim Telford who celebrated his birthday on Jan. 11th.

Mr and Mrs Jim Telford spent Sunday afternoon with Mr and Mrs Eddie Alexander.

Mr and Mrs Elwood Sharpe of Pembroke visited with friends in Shawville over the weekend. Evelyn has just returned after a two week holiday with the Keith Ferrylough's children in Sudbury.

Mr and Mrs Keith Ferrylough spent the two weeks in the Barbados while Evelyn took over the home.

Mr and Mrs Donnie Patterson of Pembroke are leaving for Florida this week.

Mr and Mrs Jim Law of Aylmer visited with Johnnie Dolan at the Manor in Campbell's Bay and also with Mr and Mrs Eddie Alexander of Weirstead on Sunday.

Think small

Cost-Plus Government

Three businessmen went to lunch. After dessert, the check was presented.

"I'll take that," the first businessman announced. "I own my own small business and, since expenses are tax deductible, the government pays 25% of the cost."

"That's very generous of you," the second businessman responded. "But I insist on paying. I will submit the bill on my expense account and my employer will reimburse me. It won't cost me a penny."

Then the third businessman interjected. "Gentlemen, I must insist that you allow me to pick up the tab."

The second businessman was amazed. "How can you do better than getting the full cost reimbursed?" he demanded.

The third businessman smiled contentedly. "Easily. You see, I'm working on a cost-plus contract for the government and the more I bill, the more I make. As friends, you owe it to me to let me pay for lunch."

Apocryphal? Yes.

Impossible? Absolutely not. Similar transactions take place every day. It's all part of government's inability to control the costs of its projects.

The magnitude of the control problem was apparent in recent statements by Ontario's former Energy Minister, James Taylor who contends that Ontario Hydro is out of control. Ontario Hydro is not unique; public utilities have become governments unto themselves, answering, in effect, to no one.

Or consider health care. For decades, private companies provided health insurance for Canadians at reasonable cost. Within a decade under government management, health insurance costs have risen so dramatically that they threaten to cripple government. Private hospitals, which have worked well in other countries, are discouraged in Canada.

Bureaucrats have no incentive to operate efficiently, unlike private managers whose performance is measured by profitability. At a time when the post office is raising prices, losing more and more money and providing increasingly inept service, privately-managed courier companies are thriving. Employers hate Canada Manpower Centres but private employment agencies have never been more profitable.

Government was intended to provide services that could not be provided by private suppliers. That philosophy has been trampled by government trespassing on private property, helping some politicians to get elected but costing the public dearly. It's time government left private services to private firms – before our tax bill becomes greater than our earnings.

Reprivatization – remember the name – is one of the most pressing issues of modern government. Give business back to the business community. And use massive sub-contracting to small suppliers on those projects that remain under government control; smaller businesses can keep cost under control.

"Think small" is an editorial message from the Canadian Federation of Independent Business©

Campbell's Bay

Hospital Auxiliary

The regular monthly meeting of the Campbell's Bay Hospital Auxiliary was held on February 9th at 8 p.m. at St Andrew's United Church Hall with the President Mrs Lloyd Elliott in the chair.

The meeting opened with the Lord's Prayer in unison with thirteen members present.

The minutes of the March meeting were read, approved and carried. The assistant treasurer Mrs Etta Lunam gave the financial report showing a bank balance from previous meeting of $57.38.

There was no central report read.

The Ways and Means Committee reported they would take care of the Bring and Buy Auction.

Card Convenor Mrs V Young sent out six cards.

The President inquired of the ladies if they would like to elect a nominating committee or conduct it from the floor as done in the last two years. All were in favour, of continuing as before.

The President informed all present that the Auxiliary ladies day to visit St Joseph's Manor would be February 27 from 2-4 pm. Mrs Lionel Morin will go along with any other members who are free that day.

The offering amounted to $5.00. Door prize donated by Mrs Lloyd Elliott was won by Mrs Etta Lunam.

Hostesses for April meeting are Mrs Etta Lunam and Mrs Lloyd Elliott.

The President informed all present that the Annual Reports will be given at the April meeting.

The meeting then went to the Bring and Buy Auction with Mrs Yola Lepine as auctioneer assisted by Miss Juliette Amoyette.

There were home made goodies, various items of interest and the price was just right as the proceeds amounted to $53.00.

Hostesses for the evening were Mrs Andrew Murray and Mrs V Young. A lovely lunch was enjoyed by all.

RE: Caldwell- Then and Now by Hermaine Sharpe- Edition- Wednesday, January 25, 1978.

The reference to the above noted. I wish to thank Mrs Sharpe for the informative account, of past and present residents of Caldwell, Quebec. However, a correction is warranted in this article. Mary Dick McCaffrey's daughter Grace, does not live in Ottawa or the area, any longer. Due to the Federal Governments' Programme on decentralization and the bilingual issue that exists in the Federal system, I was transferred to Winnipeg, Manitoba. I noticed that a few "neibhours" were omitted in the article, and I wonder what happened to them and where they are now?

Let's start "below the hill"-

Remember, May, or was it Mae, and Nelda Trudeau and family. Mrs Delarge's son Larry? Martha and Gordon Orr, when they lived at Tom Sharpe's old homestead, and their family, and boarded Mick Doherty? And who could ever forget Henry Doherty's days in Caldwell? What about Doris and Ruggie Beattie who lived in Bill Beattie's place after they departed? And Mr and Mrs Merle Lance who lived there after them? Mr and Mrs Foster Mayhew who lived where Ivan Orr did before he bought Bill's farm? Brenda Richardson who grew up with her grand-parents Mr and Mrs Harry Sharpe? Earl and Mildred Bean in the Worth home? John and Marcella Bell in the Worth home? Didn't Charlie Hodgins live at the old Gallagher place for awhile? Russel Woods, who lived up by Number 10 School? etc, etc, etc.

Perhaps someone has information on the "students" who got their primer education at number 10. Now that would be interesting.

Grace McCaffrey, Winnipeg, Manitoba.

Ladysmith notes

Best get well wishes to Mr Jim Turcotte who is at present a patient in the Community Hospital.

Belated birthday wishes to Mrs Walter Yach who celebrated a birthday on Sunday. We all join in wishing Freida many happy returns of the day.

Mr and Mrs Edward St Johns of Ottawa spent the week end with Mrs St Johns Parents Mr and Mrs Gustave Yach.

Mr and Mrs Mano Fierobin and Mr and Mrs Ahart Fierobin were supper guests with Mr and Mrs Gerald Mielke last Friday evening.

Mr Ahart Fierobin caught a wolf last week one of the many deer killers who drive the deer out of their yards and forcing them to survive on balsam and spruce limbs.

World effort to cut post harvest losses

Solving the world food problem is more than a matter of increasing food production. To a large degree, it also requires reducing post-harvest losses.

In developing countries, post-harvest losses are in the range of 25 to 30 per cent. Without these losses there might not be a world food problem at all.

Post-harvest loss was among the main topics at the United Nation's Food and Agriculture Organization (FAO) conference in Rome late last year. The 144-member organization approved the establishment of a $20 million fund to seek answers to this global problem.

Post-harvest losses fall into two categories-- mechanical and biological.

In developing countries, mechanical losses during the harvesting, drying, handling and processing of food grains are about five to 10 per cent. Losses of root and tuber crops run from 10 to 20 per cent, and losses of fruits and vegetables are usually 10 to 30 per cent, according to FAO estimates.

Biological post-harvest losses of food grains average 10 per cent of the actual yield, and in some countries take one-fifth of the crop. Insects are the most important factor, and rodents, especially rats, are also a major problem. Six rats eat the same amount of food as one man.

Biological losses of perishable plant foods are higher than for grains. Moulds and bacteria are a particularly significant factor, and often claim 50 per cent of the crop.

How can these losses be reduced? Most world food experts agree that the first priority is education. Information on preventing post-harvest losses must be passed from researchers to field technicians, and through them to the farmers. It is the farmers who need to be mobilized for action.

As Canada's Agriculture Minister Eugene Whelan told the FAO conference: "The pests responsible for crop losses must be thoroughly understood and the scientific leaders must be able to communicate objectives and technical know-how to their subordinates. I would go so far as to say that the success or failure of a crop-loss program probably hinges mainly on this point."

The $20 million fund will be contributed on a voluntary basis by FAO members. Programs will be run in co-operation with national and international institutions. Projects will include improvement of food storage, conservation and processing, the use of pesticides to combat insect infestations, the introduction of better marketing systems, and the use of drying equipment.

In stressing the need for stepped-up activity in preventing post-harvest losses, a recent FAO background paper said: "When one considers the massive resources, both human and economic, involved in producing food, it is indefensible that substantial amounts of food are lost during and after harvest--- Reduction of these losses by 50 per cent in developing countries would make available millions of tons of food, at the same time avoiding imports and saving foreign exchange."

Special Bull Sale

The special BULL SALE will be held at Galetta Livestock Sales on **Wednesday, April 5 at 3:00 p.m.**

If you have bulls for sale or if you need a bull for spring, plan now to attend this sale.

All breeds are included.

Trucking arranged 623-4467

Galetta Livestock Sales

SUBSCRIBE NOW TO....

THE EQUITY

Mail your cheque or money order with this form to:

PONTIAC PRINTSHOP LTD.
SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0

Name _____

Address _____

Postal Code _____

Please check one of the following:
RENEWAL ☐ *NEW SUBSCRIPTION* ☐

$7.00 in Pontiac and Gatineau Counties
$8.00 elsewhere in Canada
$12.50 outside Canada

If this is to be a gift for the person named above, sign below:

_____

and we will send them a gift card.

NOTE: Be sure to include the postal code. The paper cannot be mailed without it.

Winter comes but once a year, enjoy it!!

CROSS COUNTRY SKIING

THE JUNCTION

The Junction

Weirstead, Quebec (RR. No. 4, Shawville, Que.)

on Winter Weekends

* CROSS COUNTRY SKIING * NO TRAIL CHARGE
* SNOWMOBILE STOP (along P.S.D.A. Trail)
* SNACK BAR * GAS/OIL
* FREE PARKING

Join our Club for Year round fun!

Shawville, Quyon area: Call 647-3632

Ottawa and 613 area: Call 749-6084

DRY CLEANING ...For Spring & Easter

CARPETS CLEANED

DRAPERIES DRY CLEANED

LAUNDRY SERVICE

Suedes & Leathers EXPERTLY CLEANED HERE!

PROTECT YOUR FURS WITH *Fur Storage*

Be sure your family's clothes are Springtime fresh . . . . let us restore their crispness, brightness . . . . we can make your wardrobe sparkle like new.

PONTIAC CLEANERS

Myles Richardson, Prop. Shawville, Que.

FREE PICK—UP AND DELIVERY **647-2577**

Portage du Fort council

Minutes of a regular meeting of the Council of Portage du Fort for the month of March 1978 held the usual hour and place on Wednesday, March 1. Present Mayor Gerald Manwell and C$uncillors Lenthen Vaughan, Garnet McCallum and Dalton Elliott.

Moved by Garnet McCallum seconded by Lenthen Vaughan that the minutes % February meeting be adopted as circulated and recorded.

Bills amounting to $1,726.88 were presented for payment and approved on motion of Dalton Elliott and Garnet McCallum.

Moved by Garnet McCallum seconded by Lenthen Vaughan that the Council endorse and give their moral support to the Recreational Association Association in their endeavour to obtain a grant for repairs and improvements to be made at the rink.

Mr Wm Deverscery is present regarding his assessment and tax account. The Secretary advises that he has gone over Mr Deverscery's Valuation sheets and tax accounts back to 1967 and that is is apparent that error in lots and assessments have been made on Mr Deverscery's account. To have the County Assessor make the necessary study and corrections would cost approximately $1,900.00 and seeing as a new Valuation Roll will be made for Portage du Fort in 1978 it is mutually agreed by Mr Deverscery and Council on motion made by Dalton Elliott and seconded by Lenthen Vaughan that Mr Deverscery's tax account up to and including 1978 taxes be written off to avoid this cost of approximately $1,900. that the Municipality would have to pay twice to make the corrections and that starting in 1979 the new corrected Roll be used.

Mr Pasqua is also present asking that corrections be made in the Valuation Roll regarding lots he owns. Mr Pasqua presents his deeds and sub-division plans and he is to receive a corrected tax bill.

Audit report as prepared by Labelle and Labelle is presented and read. Moved by Garnet McCallum seconded by Dalton Elliott that this audit be accepted as presented and read.

Notice of motion is given by Councillor Garnet McCallum to introduce a by-law to amend the Trailer By Law of the Municipality at a subsequent meeting.

Notice of motion is given by Councillor Elliott that he will at a subsequent meeting introduce a by-law to amend the building by-law re: difference of maintenance and construction.

Whereas the Department of Transport have prepared plans for a by-pass of the Municipality of the Village of Portage du Fort and Whereas, the prepared plan does not include the necessary repairs and repaving of Calumet Road to the limits of the Municipality: It is moved by Lenthen Vaughan and seconded by Dalton Elliott that the Dept of Transport be requested to include in their plans improvements and repaving of Calumet Road from the C.N.R. tracks to the proposed by-pass of the Village.

Moved by Dalton Elliott seconded by Garnet McCallum that: Whereas a very dangerous curve exists on the north control dam bridge leading out of the Municipality the Municipal Council of Portage du Fort request that the Dept of Transport make a study to endeavour to eliminate this dangerous situation on this main outlet bridge in the Municipality.

Moved by Garnet McCallum and seconded by Lenthen Vaughan that the Dept of Transport be advised of the very narrow section and dangerous curve of Calumet Road near the skating rink and request improvements to same.

Moved by Garnet McCallum seconded by Dalton Elliott that the Dept of Transport be requested to make a grant in 1978 to the Municipality of Portage du Fort for paving and re-surfacing the streets of the Municipality.

Moved by Dalton Elliott seconded by Lenthen Vaughan that the street committee made up of J J McCallum and Roy Dagg be authorized to obtain road signs for the Dump Road.

Moved by Lenthen Vaughan seconded by Dalton Elliott that Mayor Gerald Manwell and Secretary Treasurer, C Robillard be and are hereby authorized to borrow the sum of Twenty five thousand dollars for repairs to the Town Hall as provided for in by law 221. A grant of $13,000 has been approved for this purpose from the provincial government.

Moved by Dalton Elliott seconded by Lenthen Vaughan that this meeting now adjourn.

Thorne council

At a regular meeting of Corp of Twsp of Thorne held on Monday, March 6 in TCRA Centre at 7 pm with Mayor E Schrankler and Councillors Turcotte, Schwatz, Richardson, Schock and Schroeder present.

Minutes of February 6th were read to council. Motion by Clrs Turcotte and Schock that minutes to be corrected. "that Silvers road has been ommitted in letter requested for payment to contractor for 1976-77 snowplow season, 1 mile x $520.00. "that omission in paragraph about assessment to be carried out this year in Thorne". That minutes as corrected by approved and signed.

J. Kodl met Council re: that maintainance to be carried out on their road this summer, that road may be snowplowed for next winter. If information from C.M.H.C. about low interest grants for home improvements - Mayor read letter from T Lefebvre, M.P. that Thorne Township is not in designed area at present. That mud holes to be repaired as soon as possible this spring.

Tenders from Pontiac Transit Mix Ltd., Gil Fraser and Gordon Const. for gravel crushing were opened and read to Council, with 2 tenders for $1.20 per yd and one for 1.30. Tenders for road foreman and grader operator were opened from Dunlop, Smith and R.E. Yach. The above tenders to be tabled again later at meeting.

Mayor read letter from R.D. Frame requesting that road be extended approximately 100 yards past Waterfall Community to connect to another road, that he may have access to his property. Motion by Clrs Turcotte and Richardson that road be examined before being taken under consideration.

V Thrun met Council re: use of garage for sale of articles by community residents on May 20. That part of garage where fire truck is parked could be used for storing and place for a one day sale with no fee to be charged, this agreement ratified by Council.

Secr' tary reported to Council that Thorne was requested to join with Clarendon and Bristol for translation of important literature from French to English. Motion by Clrs Schock and Schroeder that Thorne Council participate on this deal to help defray expenses. That Secretary to use own judgement on what should be translated.

The following bills and Sec. Treas. continuation Bond were presented to Council. Motion by Clrs Richardson and Turcotte that all bills be paid and that 1977 vacation pay be paid to all eligible employees.

Hydro 159.37, Que. Workmen's Comp. 700., Grader and Fire truck license 5.00, Garage hydro 33.94, R Bretzlaff 6.00, L Sparling 6.00, F. Mielke 3.00, Shaw and District Hockey Assoc. 10.00, Sec. Treas. Bond 25.00, Garage oil 58.57, Pontiac Printshop ads 26.54, M Bretzlaff 500.00, Rec Gen Canada 55.82, Que min of Rev. 83.86, Vacation pay - M. Bretzlaff 211.33, C Miller 7.29, J Schwartz 18.46, H Smith 106.84, C Sparling 89.96, G Sparling 3.84, R Pasch 5.42, B Peck 3.15, D Zacharias and B Bretzlaff 2nd instalment 8961.72.

Correspondence for month was read re Fire Control from Conservation de l'Outaouais, Bill 55, resolution 760 on Bond issue; which would be discussed further at a later meeting.

Tenders were tabled again with R Yach present for to see if he would accept to act as grader operator and foreman. Wages for this agreed at $4.75 per hr.

Motion by Clrs Schroeder and Schock that R Yach be accepted to operate grader and act as foreman until freezeup and to carry out maintenance repairs on grader.

Tenders for gravel crushing were tabled.

Motion by Clrs Turcotte and Schwartz that Gordon Construction tender be accepted at $1.20 per yd for crushing 10,000 yds of Five-eighths mesh gravel to be stockpiled in Thorne Council pit before May 31, 1978.

Mayor reported to Council that Thorne Twsp could join in with County Council in having a By Law drawn up to restrict dogs running at large and was resolved that Thorne Council approves the idea of such a By-Law.

Motion by Clrs Richardson and Schroeder to adjourn to April 3 at 7 pm.

Think small
by Jim Smith

Do-It-Yourself Fatality

The latest rage in do-it-yourselfery is do-it-yourself home medicine. With the aid of available amateur medical manuals, any reader can quickly learn to cure headaches, set a broken arm or take out an inflamed spleen. The attraction is obvious: no waiting in the doctor's lobby while the neighbour's kids sneeze all over you.

The only real draw-back to the trend is that the less wary do-it-yourselfer may wind up dying of a typographical error.

Something like that took place at the recent First Ministers Conference in Ottawa. Pulling out the amateur economic medical books, the Prime Minister and various provincial premiers agreed to "cure" the Canadian economy with a spectacular array of high-priced energy development programs ranging from new pipelines in Alberta to tidal power developments in the Bay of Fundy. Unfortunately, the First Ministers forgot to read the fine print in the economics texts and the country is in danger of being clobbered by an unnoticed footnote.

There have been massive capital investment projects before now. Montreal, for instance, suffered through the Olympic building spree – and is still paying the price. Nova Scotia's economy was distorted while the Glace Bay heavy water plant was under construction. The only real difference between these earlier projects and the proposed energy development plan is scale: the energy projects would be larger than anything Canada has undertaken in the past – and the effects would be multiples of the effects experienced previously.

The problem starts with wages. Large capital works projects use armies of workers, all of them paid premium wages. There's more featherbedding here than in most eiderdown factories.

Private employers can't afford to match the high wages; unlike the government, private firms face stiff competition from firms outside the country and high wages can destroy their competitive position. Consequently, workers who already have jobs in the private sector migrate to these lucrative new jobs and some firms are forced to shut down because they can't get enough skilled help. Ironically, with everyone receiving higher wages, local prices rise and no one is really any better off.

The worst part comes when the project is finished. Suddenly, there are no more big-dollar jobs. The workers can't go back to their old jobs because the private sector has been ravaged. Workers can't maintain their mortgage payments and lose their jobs. Unemployment runs rampant. Suddenly, the once booming economy needs massive relief programs to survive.

What went wrong? It's a simple matter of footnotes. Huge investment projects can cure unemployment – temporarily; the problem is what to do when those projects end after damaging the private economy. The only answer to unemployment is an innovative competitive private sector – and that requires many more Canadian-owned businesses.

"Think small" is an editorial message from the Canadian Federation of Independent Business©

When using dried herbs, make sure to crumble them to release the flavor.

Answer to cross word puzzle on page 2

ACROSS
3. TRAPPER
7. ANSWER
9. OSPREY
12. DRY DOCK
14. SEAT
16. REO
17. TEST
18. STAIN
20. PATE
21. T.D.
25. ASPIC
26. INRI
28. PAN
30. ROOM
31. HARVEST
34. NOUS
36. CASTOR
37. SUNRISE

DOWN
1. ANDRE
2. AWED
4. RAP
5. PRESENT
6. ROUT
8. ROC
10. SKITTISH
11. YES
12. DRAW
13. YORE
15. ATE
17. TI
18. SAP
19. A.F.C.
20. PSI
22. DUPE
23. BENT
24. RIO
25. ARMOUR
27. NON
29. A STOP
30. ROOS
32. ARC
33. VEST
35. SIS

INCOME TAX SERVICE
AT YOUR HOME (year around)
Farm, Small Business, Personal
Contact: R. DESPRES, Bristol, 647-3607

SPRING HOUSE CLEANING TIME is just around the corner.....
WE NOW STOCK
Wallpaper
BIG CHOICE OF PATTERNS and COLOUR COMBINATIONS
INTERLUX - PAINT
CHARGEX VISA master charge
STEDMANS
Shawville Tel. 647-3729

OFFICE and SCHOOL EQUIPMENT and SUPPLIES

WE SPECIALIZE IN-
OFFICE MACHINES
Sales - Service
Rentals - Repairs
AUTHORIZED DEALER FOR
OLYMPIA BUSINESS MACHINES

Pontiac Printshop Ltd.
Centre St., Shawville
647-2204

GOODWILL
USED CARS AND TRUCKS
NO DOWN PAYMENT REQUIRED
(If you qualify)
• Easy Financing
• Low Payments

ALL MAKES & MODELS
Phone or See us anytime for a "Great Deal"
PILON GARAGE INC.
Pontiac-Buick-GMC
Campbell's Bay 648-2156

Livestock Sale
Why be fooled on weight quality or price, sell your cattle where several buyers are bidding on them rather than individual bidding at home that you are never really sure of, as it is the dollars in the end that count.
Don't make that fast decision to sell now and be sorry later.
Action selling has proven that it determines the true market value of cattle more than any other form of selling.
Licensed Bonded and Insured under the Livestock Community Sales act of Ontario for your protection ensures you the fairest marketing of all cattle in your area.
Wednesday 1:00 p.m.
Galetta Livestock Sales
Trucking arranged 623-4467

Limited number of tickets availabe for the
"Charlie Pride" Show
at the Ottawa Civic Centre
Thursday, March 30th
Bus leaving Campbell's Bay at 6:00 p.m.
Shawville at 6:15 p.m.
TOTAL COST - Transportation & Reserved Seat at show $14.95 each
BOOK EARLY and AVOID DISAPPOINTMENT!
PONTIAC BUS LINES LTD.
Campbell's Bay Phone 648-2103

BIG 6 HOUR IRISH... SHOW
Sunday March19
Continuous from 2:00 p.m.
Admission: $2.00 per person
GAVAN'S HOTEL
in QUYON

A LA PAGE

Imbécile . . .

Le Ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, Monsieur Yves L. Duhaime, a déclaré hier que son ministère intentera des poursuites contre l'armée canadianne et le ministère de la Défense Nationale pour avoir permis au mois de janvier dernier le dynamitage inconsidéré de cinq lacs situés dans le comté de Pontiac-Témiscamingue, au Québec.

Le Ministre estime que de telles actions doivent être sévèrement réprouvées et punies, même s'il sagit d'actions faites dans le cadre de manoeuvres militaires, l'armée étant soumis comme tout organisme ou citoyen aux lois s'appliquant en territorie québecois.

Outre de contrevenir à la Loi fédérale des pêcheries appliquée par le Québec, au chapître traitant de la détérioration de l'habitat des poissons, l'armée a également enfreint la Loi québecoise de la protection de l'environnement. Qui plus est, des contraventions seront également signifiées en vertu des lois de conservation de la faune du Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, les militaires ayant aussi fait le trappage du lièvre sans permis, pêché en temps prohibé et sans détenir de permis à cet effet.

Le Ministère étudiera en outre les recours possibles pour forcer l'armée canadienne à dédommager le Québec des dégâts causés à la faune et à l'habitat naturel.

LES FAITS

Le 20 janvier dernier, au cours d'une patrouille régulière, des agents de conservation de la région administrative de l'Outaouais, constataient qu'un lac de leur territoire avait été ravagé par ce qui semblait être une explosion.

Ils poursuivirent leurs recherches et découvrirent que cinq lacs avaient subi le même sort: soit les lacs Island, Poussière (ou Sherway), Croche, Beaver et Trout, situés dans la région connue comme le Rapide-des-Joachim, dans le comté de Pontiac-Témiscamingue.

Sur la lac Island, on retrouvait trois zones de dynamitage de 100 pieds chacune: la glace était cassée et bousculée. Sur les quatre lacs, les zones de dynamitage variaient entre 25 et 50 pieds de diamètre.

Les cinq lacs en question sont des lacs reconûus pour la truite mouchetée, et sont inclus à l'intérieur d'une concession forestière de la E.B. Eddy.

Les agents de conservation ont fait enquête pour découvrir finalement que des exercices militaires avaient eu lieu dans le secteur par un groupe de 1,200 hommes de la base militaire de Petawawa, en Ontario. Aucune demande n'avait été faite auprès des autorités québecoises pour obtenir une quelconque permission, l'armée ayant cependant obtenu de E.B. Eddy l'authorisation de tenir ses exercices à l'intérieur de la concession forestière.

Les agents ont rapporté qu'il leut fut très difficile d'obtenir quelque précision que ce soit de la part des autorités militaires. Ils ont finalement obtenu du général A.G. Christie et du major William Vernon, responsable des manoeuvres, les renseignements suivants:

L'exercice a eu lieu au cours de janvier autour d'une base temporaire de l'armée érigée au lac Pinceau.

Pour certains lacs, les dynamitages se sont produits dans le cadre d'exercices commandés, afin de simuler des barrières naturelles pour éviter le passage de troupes ennemies. On pratiquait des trous dans la glace des lacs au moyen de fortes charges de dynamite. Dans un cas, celui du lac Beaver, il fut expliqué que ce dynamitage n'avait pas été inscrit au programme et était dû à l'indiscipline d'un groupe de soldats.

LES CONSEQUENCES

Selon les biologistes, de tels dynamitages causent un tort énorme à la vie animale des lacs concernés, torts qui ne pourront cependant être jugés avec exactitude qu'à la fonte des glaces.

En plus de tuer sur le coup toutes les truites se trouvant dans l'entourage immédiat des explosions, cellesci auront des effets à long terme importants en détruisant l'habitat et tout le milieu aquatique, en mettant en circulation des gaz nocifs qui pourront être la cause de la mort de générations de truites,

Aucun dégât . . .

Résumé presenté par M Tom Lefebvre à Bryson le 12 mars.

Vers la fin du mois de janvier 1978, les Force armées canadiennes ont fait des manoeuvres dans la région de Pontiac au Québec afin de se préparer pour les manoeuvres de l'OTAN qui ont actuellement lieu en Norvège.

Une partie de l'exercice portait sur l'érection de barrages de routes.

Pendant l'hiver en Norvège, les lacs servent de routes, et l'un des moyens d'empêcher l'ennemi d'accéder à ces dernières est d'y creuser des trous à l'aide de dynamite.

SITUATION—

Avec l'autorisation de l'un des commandants de régiments, le peloton de pionniers a placé de petites charges d'explosifs sur la glace de deux lacs pour démontrer comment en empêcher la traversée. Les explosifs ont attaqué la surface de la glace sans aller trop au fond.

Les agents de la conservation du Québec se sont plaints de la situation, et le dynamitage a cessé. Les agents étaient mécontents parce que les lacs en question avaient été récemment ensemencés.

Le général lui-même a inspecté le secteur et n'a constaté aucun dégât causé aux poissons.

Le général a ensuite demandé aux agents de la conservation s'ils voulaient qu'il arrête les manoeuvres dans cette région. Ils ont dit non! mais le général a donné l'ordre de cesser le dynamitage des lacs.

Seuls deux lacs ont éti dynamités au cours de ce genre d'exercice. Les simulateurs d'artillerie étaient employés dans d'autres secteurs, ce qui pourrait expliquer les rapports présentés au sujet du dynamitage de cinq lacs différents. Lors de l'explosion, les simulateurs laissent une marque noire mais ne cassent pas la glace.

L'autorisation de se servir du secteur pour des fins de manoeuvres a été demandée à la E.B. Eddy Co. comme cela se fait depuis plusieurs années.

Les agents de la conservation ont fait remarquer au général que la compagnie E.B. Eddy n'avait aucune autorité pour permettre que l'instruction ait lieu dans le secteur, et que, dorénavant, l'autorisation devrait venir des autorités provinciales.

tout en pourant causer des dommages considérables aux frayères.

Monsieur le Ministre Duhaime considère comme "imbéciles" de tels agissements de l'armée et fera en sorte que de telles actions ne se reproduisent pluas. Il tient à signaler que la mise à jour de cette affaire est une autre preuve de la vigilance des agents de conservation qui, on s'en souviendra, mettaient fin il y a quelques semaines à un réseau important de braconnage dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Traçant un parallèle, Monsieur Duhaime a signalé que tout braconnage, officiel ou non, de la part d'organismes publics ou d'individus, est toujours scandaleux et doit être réprouvé.

Source: Benoît Lavoie l'attaché de presse 643-2224

Le FM qui parle du Pontiac

Communications-Pontiac

Communications-Pontiac qui est un projet pour l'implantation d'une station F.M. communautaine à production locale dans le comté de Pontiac, a commencé une étude sur les habitudes d'écoute et les besoins en matière de radiodiffusion dans le comté.

Le moyen utilisé pour faire cette étude est le sondage d'opinion publique. Plus de 650 personnes ont été sélectionnées au hasard à partit du botin téléphonique pour répondre à un questionnaire. La durée des entrevues se situe à environ 30 minutes.

Cette étude permettra de recueillir des données qui seront d'une très grande importance pour ceux qui travailleront à formuler la demande de permis au C.R.T.C. (Conseil de radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.)

Donc, ne soyez pas surpris si un enquêteur vient frapper à votre porte pour que vous répondiez à un questionnaire. Nous vous remercions à l'avance de votre collaboration.

Solange Ladouceur, Martin Bélanger, Maurice Labelle Communications-Pontiac, C.P. 807, Fort Coulonge, P.Q. 683-3155.

NOUVEAU MANUEL D'ORIENTATION SCOLAIRE

Le service aux étudiants de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais, en collaboration avec le service de l'enseignement, vient de publier pour une troisième année consécutive son guide d'orientation scolaire.

La C.S.R.O. désire particulièrement rejoindre par cette publication les étudiants et les parents. En plus de la liste des écoles, on peut y trouver, entre autres, des informations sur les profils de cours en formation générale et professionnelle, une description des matières offertes, des spécialités techniques et commerciales ainsi que des renseignements sur les conditions d'admission à l'enseignement professionnel des niveaux secondaire et collégial.

Permis de trappage

Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche avise tous ceux qui possèdent un permis de résidant pour piéger les animaux à fourrure dont la date d'expiration est inscrite comme étant le 31 mars 1978, qu'il est valide quand même jusqu'au 31 mai 1978.

Cette situation est due à une erreur d'impression des permis. Par conséquent, les trappeurs n'ont aucunement besoin de demander un autre permis pour continuer à exercer leurs activités jusqu'à la fin mai.

Une première rencontre avec son professionnel . . .

Quand vous achetez une auto ou une télévision, vous comparez, vous vous informez: qualité, garantie, service, prix . . . Lorsque vous faites face à une situation ou à un problème qui nécessite l'intervention d'un professionnel, psychologue, comptable, dentiste, notaire, architecte ou autre, réagissez-vous de la même façon? Vous le devriez! Votre santé, vos droits ou votre avenir sont beaucoup plus importants qu'une auto ou qu'un simple appareil de télévision. **Votre première rencontre avec un professionnel, préparez-la d'avance.**

Bien choisir son professionnel

Ce que vous confiez au professionnel représente beaucoup à vos yeux: alors assurez-vous d'abord de sa compétence. Demandez à vos amis et connaissances de vous référer à des professionnels qu'ils ont déjà consultés ou dont ils ont entendu parler. Si vous ne possédez aucun renseignement sur la personne avec qui vous devez faire affaire, vous pouvez vous informer auprès de la corporation professionnelle si cette personne détient un permis pour exercer. La relation qui s'établit entre vous et votre professionnel en est une de confiance: prenez le temps de bien le choisir.

Dites ce que vous voulez et demandez ce qu'il faut faire

Lorsque vous avez choisi votre professionnel, apportez les documents qui, à votre avis, peuvent lui être utiles et expliquez-lui franchement votre besoin ou votre problème. Bien informé, il sera en mesure d'évaluer votre situation et d'en déterminer l'importance ou la gravité. Demandez-lui de vous indiquer comment il entend procéder et combien de temps il lui faudra pour vous fournir le service dont vous avez besoin. S'il devait référer votre cas à un de ses associés ou assistants, demandez-lui de vous prévenir.

Combien cela coûtera-t-il?

Le prix! Voilà un autre aspect qui vous vient vite à l'idée lorsque vous avez besoin d'un professionnel. Dès votre première visite, demandez-lui une estimation de ce qu'il peut vous en coûter. Le professionnel est obligé de vous fournir ce renseignement. Puis, quand vient le temps de payer, exigez un compte détaillé. Vous le faites bien quand il s'agit de votre auto.

Si le service dont vous avez besoin risque de s'étendre sur une longue période de temps, vous pouvez demander à votre professionnel de vous préparer, si possible, une évaluation écrite du travail et des frais prévisibles.

Évidemment, on ne peut toujours tout prévoir. Pensez, par exemple, au mécanicien à qui vous demandez de vérifier le démarreur de votre auto et qui découvre en cours de travail qu'il faut remplacer le moteur. L'imprévu peut aussi survenir lorsqu'il s'agit de services professionnels. Demandez à votre professionnel de vous avertir aussitôt, si cela se produisait.

Enfin, informez-vous de la façon dont vous pourrez payer: accepte-t-il les cartes de crédit ou les chèques antidatés? Si vous le jugez utile, demandez-lui aussi s'il accepte des versements périodiques.

Choisissez bien votre professionnel, préparez une liste des questions que vous pouvez lui poser et discutez franchement avec lui. Les services de votre professionnel seront ainsi mieux adaptés à vos besoins et vous en serez davantage satisfait.

Pour tout renseignement supplémentaire, vous pouvez consulter la corporation professionnelle concernée ou

L'Office des professions du Québec
930, Chemin Ste-Foy
(7e étage)
Québec (418) 643-6912
276, rue St-Jacques ouest
(6e étage)
Montréal (514) 873-4057

Office des professions du Québec

PETITES ANNONCES

J'ai un topper en plywood pour camion d'une demie tonne à vendre parfaite condition. Tel. 455-2298. 25720BM15

DIMANCHE— mars 19 - Cour de maniement des armes a feux Hotel de Ville le 19 mars ile du Grand Calumet enrigistrement 8 a.m. par le Club Chasse & Pêche Cadieux Inc. 25511BM15

COUR SUPERIEURE
(DIVISION DES DIVORCES)
Canada
Province de Quebec
District de Pontiac
Greffe des Divorces
Du District de Pontiac
No. 555-2421-000066-78

Claude Romain, Requérant, -vs- Anne-Marie Laronde, Intimée.

Il est ordonné à l'intimée Anne-Marie Laronde de comparaître dans un délai de soixante jours.

Une copie de la requête en divorce a été laissée au Greffe de cette Cour à son intention.

Campbell's Bay, P.Q. le 6 mars 1978.

Me Nicole F Marcotte, Protonotaire-Adjoint de la Cour Supérieure, District de Pontiac. 02M22

CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF BRISTOL
AVIS PUBLIQUE

Le sausigné secretaire trésorier, nous avise, par la présente, qu'une réunion publiques des contribuables de la municipality de Bristol, sera tenue, pour apprauver au disaprauver le projet de loi No. 186, concernant la remuneration du maire et des conseillers. Cette reunion sera tenue samedi le 18 mars 1978 entre 19:00 heure et 21:00 heure à la salle de l'hotel de Ville.

Donné a RR 4 Shawville, Que. ce 7ieme jour de mars 1978.

Keith R Emmerson
Secretaire-Trésoirier
OM15

Ministère des Affaires culturelles
Direction générale des arts et des lettres

Livrez-vous à la lecture.

Donnez-nous le plaisire de vous introduir à des amis fidèles:

Quinze Stanké

Didier GUÉRIN

éditions hurtubise hmh 180 ouest st-antoine montréal

la presse

FIDES 1937 • 1977 40e anniversaire

et beaucoup plus, à la

LIBRAIRIE PONTIAC BOOKSHOP
(à l'imprimerie)
SHAWVILLE - Tél. 647—2204

LES INSTITUTEURS SONT TOUJOURS LES BIENVENUS

Immatriculation 1978

Le ministère des Transports vient de réviser deux règlements touchant aux droits d'immatriculation pour 1978.

Des ajustements de coûts... à votre avantage

R

Il en coûte désormais $10.00 au lieu de $20.00 pour immatriculaculer une remorque privée dont le poids est inférieur à 1 000 livres. S'ajoutent à ce montant des frais d'administration de $2.00

RZ

Le coût d'immatriculation de la remorque de location régie par l'article 3,24 du règlement 3 est fixé à $20. Les droits payables à la Commission des transports s'établissent cette année, à 30% des droits d'immatriculation. Le montant minimal de $20. a été supprimé.

L,F,FZ,A

Les véhicules de transport privés et publics, à l'exception des taxis et des camions employés au transport en vrac, immatriculés selon leur poids total en charge, sont soumis à des droits d'immatriculation qui n'excèdent pas 33 1 /3% de ceux qui ont été payés en 1977, y compris les droits payables à la Commission des transports.

Dans ce dernier cas, les droits d'immatriculation ne peuvent, cependant, être inférieurs à ceux de l'an dernier. De plus, la contribution versée à la Commission des transports a été réduite de 30 à 15% des droits d'immatriculation. Le minimum de $20. est toutefois exigé.

La même règle s'applique pour le calcul du coût d'immatriculation et des droits payés à la Commission des transports pour les autobus autres que les autobus d'écoliers.

Des assouplissements dictés par de nouveaux besoins

P

Le propriétaire de machinerie lourde dont le véhicule est immatriculé avec un « P » est autorisé à traverser un chemin public.

M,V

La motocyclette peut être immatriculée avec une plaque « M » ou une plaque « V », selon l'usage qu'en fait son conducteur.

La plaque « V » permet de circuler uniquement dans les zones où la limite de vitesse est inférieure à 70 km /h (45 milles /h) et à condition que les chemins situés dans ces zones ne soient ni une autoroute, ni une route à accès limité. La plaque « M » permet de circuler sur tout le réseau routier.

Les droits d'immatriculation sont fixés, dans les deux cas, à $20. plus $2. de frais d'administration. Pour le détenteur d'une plaque « M », la contribution à l'assurance automobile est de $85. tandis que pour celui de la plaque « V », elle est de $10.

Ces renseignements sont donnés à titre de référence et ne peuvent remplacer les documents légaux dont ils s'inspirent.

Gouvernement du Québec
Ministère des Transports

Protestant High Carnival

P.P.H.S. Winter Carnival began last Thursday, March 2 with the crowning of Queen Pam Hahn and Princess Jill Smith. The agenda began with two student volleyball teams challenging two teachers teams for an hour of volleyball. "Trik" supplied an afternoon of music for the sockhop in the cafeteria. A volleyball tournament was held afterschool with the Polyvalente Seniors defeating Pontiac Juniors in the final game 16-14. Pontiac Seniors came third. The same evening two showings of "Rocky" were extremely will attended. A sleigh ride was held for the enjoyment of the students while the second showing of "Rocky" was held in the auditorium.

Friday was an action packed day beginning with Ms Pontiac Peach. Eight beautiful contestants displayed their talents. Bonnie Towell, David Bigelow, and Vaughn Fulford supplied entertainment while the judges made their difficult decision. Roxy (Ward) Schwartz was crowned "Ms Pontiac Peach '78". Our first annual Gong Show was next on the agenda with John O'Sullivan as MC. Ward Schwartz was awarded the "most talented" and a group of girls including Princess Jill was awarded "most ridiculous". After lunch the races were run. A tug of war was held outside. A very successful obstacle course was held in the gym with Fred Russell winning the boys and Lynn Hearty winning the girls. David Thompson and Mervin Corrigan in the boys and George Crisostomo and Connie Maheral in the mixed.

The Carnival ended on Saturday night with a dance that was enjoyed by all. Music was supplied by "Karisma".

The Carnival was one of the most successful one that we have ever had. Doug Horner and his Carnival Committee's advance preparation and hard work made the whole thing possible.

High School Carnival royalty

A very successful carnival was opened with the crowning of these two girls. Jill Smith became Carnival Princess '78 and Pam Hahn was crowned Queen. Jill is a grade nine student at the school. Pam is in her senior year. Andai Photo

Contestants for Queen and Princess at the 1978 Winter Carnival were Karen Judd, Kathy Gray, Nancy Rowat, Wendy Elliott, Kathy Davis, Mary-Lou Horner, Cheryl Stewart and Kim Lemay. The theme for the Carnival was "The Good 'ole '50's" . The Carnival was a great success thanks to all the participation in all activities from teachers and students. Andai Photo

Wyman W.I.

The annual meeting of Wyman W.I. was held at the home of Mrs Harold Fulford, March 9th, with an attendance of fourteen members and three visitors.

The President chaired the meeting assisted by the Secretary. The motto - May your life be as a Maple Leaf, more beautiful as it fades.

The minutes of the February meeting were read and approved. The Festival which is to be held May 8, 9 and 10 was discussed. It was decided that we should make a quilt and a committee was appointed to purchase material, pattern, etc. Other committees to look after the refreshments, arts and crafts for the three days in Shawville United Church basement hall.

A letter from Can Save was read. The secretary was to send for yarn to be knit by the members. Gifts of material and Dominion Store tapes are appreciated. Some handi bags are to be made and articles bought to fill same.

The conveners read their annual reports which showed a great deal of study and work in the various convenerships.

The convener of the Programme Committee read her report for 1978-79 programmes, which will be very interesting.

This being the Annual Meeting the President gave her address and thanked all for their co-operation during her term of office.

The nominating convener gave her report and a few changes were made in the conveners for 1978-79.

Mrs Donald Duff was appointed delegate to the Provincial Convention and Mrs Ebert Smith to the County Convention.

As Wyman W.I. were organized on March 3, 1913 a 65th anniversary trip is planned for June.

A motion was made to sponsor a child for one year.

A card party was planned and proceeds are for Pontiac Community Hospital. The Social Conveners to look after food and prizes.

A donation of money was made to the Bristol Fire Hall.

A get well card was signed for a member. Pennies for Friendship were collected.

The hostesses for each month are to be responsible for sending cookies to the Davis Home.

The April meeting is to be at the home of Mrs Garth Graham and the Vice President is in charge of the programme.

We were sorry our guest speaker was unable to be present today due to an emergency but we hope she will be able to come at a later date.

Refreshments were served by The Three Sisters and a social hour enjoyed.

Bay notes

The Catholic Women's League of St John the Evanglistic Church held its Annual St Patrick's supper at St John's School on Sunday. A delicious meal was served by the ladies and was highly successful for organizers as well.

Birthday wishes to Bertha Smith, Jeffry Vallee, Helen Pilon, Dorothy Hearty and Shawn Sloan. May they have many more.

Mr and Mrs Jim Videto of Ottawa spent the weekend visiting relatives at the Bay.

Mervin Baird and M MacLaughlin of Ear Falls spent several days visiting in the Bay.

Mrs Lionel and Mrs Octave Vallée are patients in Pontiac Community Hospital. wishes go out to the both of them for a speedy recovery.

Scotty Rawlings of Ottawa spent the weekend with Mrs Vera Smith.

Mr and Mrs Dean Moodie and girls of Ottawa visited Mrs Denzil Moodie during the weekend.

Mr and Mrs Brian Telford and Kim of Hallville, Ont visited relatives during the weekend.

A hut used by the young snowmobilers in the area burned to the ground last Sunday evening.

Pontiac special meeting

At a special meeting held February 9, those present were His Worship the Mayor, William Burke, Councillors - Thomas Fraser, Kenneth Bronson, Bernard Armitage, Michel Grenier, René Vaillant - late Glen Nugent, and equally present the secretary treasurer.

Position of Secretary-Treasurer- Interviews were given to Jacques Ledoux, Florian Joanisse and Marcel Capentier. Resolved that Jacques Ledoux be hired as secretary treasurer effective February 13, 1978, salary to be as per job application.

Councillor Glen Nugent entered the room and took his seat.

Budget- Resolved that the 1978 budget be accepted as presented establishing the general mill rate at $8.00 per $1000. of evaluation.

Fence post- resolved that $1.50 be paid to the contractor for the cedar posts under the minimum 6 in. standard, subject to the superintendants approval.

Grader Tires- Resolved that 4 tires be recaped for the South Onslow sector grader at $180 each and that the Eardley sector grader tires be replaced by 6 Michelin XRB size 1600 x 24 at $642. apiece and that 6 tubes for the Michelines be purchased at $40 apiece and also that an additional rim be purchased. The above prices include removal and installation. Work to be done by Joe Archambault of F: sby Tire Ltd.

Interest Rate- Proposed by Thomas Fraser seconded by Glen Nugent and resolved that resolution 1679-77 be amended to that the interest rate be 12% on overdue accounts for the 1978 budget. 4 for- Tom Fraser, Ken Bronson, Bernard Armitage, Glen Nugent. Two against- M Grenier, R Vaillant.

Minister of Transport- Resolved that a request be made to the Minister of Transport to install a more visible sign to designate the Masham Eardley Road at the intersection off of Highway 148.

Jeunesse Canada Program- resolved that 4 projects be applied for with the Federal Government, Jeunesse Canada Program creating approximately 20 student positions during the summer months.

Resolved that the meeting be adjourned at 23:59 hours.

Bristol W.I.

The Bristol W I held their annual meeting Thursday March 9 at the home of Mrs G Carmichael with eight members present.

The President, Mrs Carmichael opened the meeting with the Collect and Ode.

The minutes were read and adopted. The motto was - The World is full of willing people, some are willing to work and some are willing to let them.

Roll Call - pay fees and tell an Irish joke.

The following is the slate of officers for 1978-79. President Mrs G Carmichael, Vice President Mrs Roland Russell, 2nd Vice Mrs Nobel Rusenstrom, Secretary Mrs Claude Young, Treasurer Mrs Thos MacFarlane. Convenors- Agriculture Miss Bessie Armstrong, Citizenship Mrs Earl Findaly, Education Mrs Chas Russell, Home Economics Mrs James Russell, Publicity Mrs Nobel Rusenstrom, Welfare and Health Mrs Roland Russell.

It was decided to fill ditty bags for Save the Children Fund.

It was moved by Mrs E Findlay and Mrs Flora Russell that we make bibs for the Ade Home.

Members were asked to prepare articles for the Pontiac Culture Festival to be held May 6 - 14.

Annual reports were read by the convenors.

Mrs Flora Russell read an article on studies suggest "Aspirins lower likelihood of stroke" and Mrs Findlay read article from Equity on French students visiting Shawville.

REPAIRS
REFRIGERATORS
RANGES
WASHERS and
DRYERS
DISHWASHERS
TELEVISION
HI-FI STEREO
647-2929

SPECIAL ON SPRING CLEANING!
RUGS, CARPETS, FURNITURE, AUTOMOBILES PROFESSIONALLY CLEANED - CALL DAN KELLY FOR FREE ESTIMATE TODAY
SPECIAL SPRING PRICES EFFECTIVE UNTIL MARCH 31
KELLY STEAM CLEAN
647-5800

BEECHGROVE
— HOTEL —
Phone 458-2507 Café Bernard Specializing in Phone 458-2507
SEAFOOD
SURF & TURF - Lobster Tails, Filet Mignon and Frogs Legs.
SCALLOPS, SHRIMPS, ESCARGOTS, COMBINATION SEAFOOD PLATE
TRY our hot Smoked Meat Sandwiches
BUFFALO STEAKS
Self Serve Salad Bar on Sundays
TAKE OUT PIZZAS, FRIED CHICKEN, FISH and CHIPS

The Midnight Music Machine
Mobile DJ
Music for all occasions
Parties, Stags, Weddings, Etc.
648-2632 or Pembroke 735-5147

DOOR PRIZE
IRISH PARTY
SPOT DANCE PRIZES
Saturday, march 18
ENTERTAINMENT BY
"THE HOMEWARD BOUND"
DON'T MISS THE FUN!!
PLAN NOW TO COME!!!
DEW DROP INN
Otter Lake, Que.

Sidewalk SALE
The Best Selection of CHOCOLATE EASTER BUNNIES in Pontiac!
at GREER'S
LUCKY DOLLAR STORE in SHAWVILLE
Ladies and Childrens SWEATERS $4.99 each
Odd Sizes Childrens WINTER BOOTS $4.99 Pair
Mens & Ladies SPRING JACKETS $15.99 each
GROCERY DEPT SPECIALS
JAVEX WATER 88¢ Gallon
FABRIC SOFTENER $1.59 Gallon
PRESTONE $3.99 Gallon and up
Many More Items at BIG SAVINGS!

Sheen, Esher, Malakoff

The regular meeting of the Municipal Council of Sheen, Esher & Malakoff was held on Tuesday, February 7, 1978 in St Paul's School in Sheenboro, Quebec, at 7:30 p.m. Present were Mayor John Brennan, Councillors George Carroll, Raymond Morris, Wallace Pilatske, Lawrence Meehan and Myrtle Sullivan. Also present were Cecil Venasse, Garnet Gagnon and Willis Venasse.

Motion to accept the minutes was made by Cnclr Morris and seconded by Cnclr Meehan.

Mayor Brennan discussed the Young Canada Works Project. He suggested that the Recreation Association apply for a grant since Council already has a project.

Motion by Cnclr Pilatzke If Recreation Association does not apply that Council should do so, - seconded by Cnclr Carroll.

Mayor Brennan told Council that County Council had hired new evaluators. The new estimate for both the Tap Map and the evaluation is $15,236. This tap map will start in Sheenboro in 1979.

Building and demolition permit fees were discussed. Motion by Cnclr Morris to charge $7 to issue a permit and $7 for each visit for a minimum of two visits to the person applying for a building permit. Anyone failing to keep an appointment or failing to notify the building inspector of the inability to keep the appointment shall be assessed an extra $7 per visit. The first $7 for the permit, goes to Council and must be paid at the time the permit is issued. The other $7 fees go to the building inspector, seconded by Cnclr Pilatzke. Permits are required for any new building to be erected and additions and certain alterations. Any of these must be in excess of $500. Check with the building inspector for further details.

Cnclr Jennings enters.

The Sheenboro Community Improvement Project was discussed. After consultation with Project Manager, Garnet Gagnon, Council decided that since there is lots of work at this time there will not be any layoffs at this meeting.

Ann Dunlop discussed the Carnival events that had taken place the weekend prior to this meeting. Council approved the payment of equipment rental of $25 each to be paid to Ray Jennings for a sleigh ride, Recreation Association for record player and Pat Lampkin for the speakers, records and his time as a disc jockey at the young peoples dance. Council also decided that a miximum of $30 be spent on paints. These to be for the instructors use only.

In regard to any one of the Project employees being absent in excess of three consecutive days must produce a doctors certificate in order to be paid for that time off-- this providing the employee has sufficient accumulated sick leave.

Secretary had received a request from a taxpayer to ask Council why Council was paying Cecil Venasse to work at the dump. A discussion followed. On a vote of 5 to 1 it was decided to keep Cecil Venasse rather than have the project workers do it.

Motion by Cnclr Jennings to cash in the $1000 term deposit if necessary, seconded by Cnclr Sullivan.

Motion to pay invoices in the amount of $1116.41 by Cnclr Morris and seconded by Cnclr Carroll.

Re fire hall- a discussion started in regard to the Municipality of Chichester using the fire hall as a Town Hall. It was suggested that the Municipality of Chichester pay 80 percent of the oil and hydro bill, since they use it for their council meetings as well as for the Canada Works Project. Secretary to write a letter informing Chichester Council of this discussion.

OBITUARY

Mellina Murphy

Friends and neighbours gathered at the Kelly Funeral Home, Huntingdon on March 2nd to pay their last respects to Mellina Murphy, who passed away suddenly at the home of her sister and brother-in-law, Mr and Mrs Arthur Labelle, Waltham, Quebec, on Wednesday, March 1st.

Mellina, daughter of the late Cornelius Murphy and Amelia Geis was born in Colorado, January 16, 1896. She, her sister Gertrude and her father and mother came to Huntingdon when she was eleven years of age and had made her home on the family homestead on the Ridge Road until a few years ago when she made her home with Mr and Mrs Joseph Ryan.

She was a devout Roman Catholic and member of the Catholic Women's League.

Among her activities were quilt making, rug hooking, crocheting, knitting and other hand work. She was also an avid stamp collector. She was ever ready to lend a helping hand to anyone in need of her services. She was a member of the Craft and Recreational Centre and greatly enjoyed quilting with the ladies there. Her last handwork was hand sewing pot holders for the Parcel Post Booth for the Huntingdon Hospital at the Annual Fair.

Requiem High Mass was concelebrated at St Joseph's Church by Very Reverend Gerard McGinnes D.J., Daubauchene, Ontario, a cousin, Reverend G Quennville, P.P., Huntingdon and Reverend Anthony Peace, a close friend.

In a moving tribute Rev G Guennville spoke of Mellina as a Church member who could always be seen in her pew on Sunday, of her work in the neighbourhood where she had many friends.

Interment was in the local cemetery. Pall bearers were Gerald, Lawrence and Vincent Murphy, cousins; Michael and John Ryan and Bob Cunningham.

She is survived by her sister Eileen, Mrs Art Labelle, of Waltham, one niece Mary, Mrs Cecil Vibert of Campbell's Bay, one nephew Gerard Labelle of Waltham; three first cousins-Claire, Mrs John McCaffrey of Ormstown, Margaret McGinnes, Montreal and Reverend Gerard McGinnis.

Attending the funeral from this area were Mrs A Labelle, Mr and Mrs Gerard Labelle of Waltham and Mr and Mrs Cecil Vibert of Cambpell's Bay.

Pelleted feed has advantages

The growth and productivity of livestock is partly a question of choosing the right rations.

The ingredients in the ration are not in doubt, since research has clearly identified the requirements of farm animals. However, the way in which the feed is presented to the animal can cause problems

For instance, if grain or protein supplements are provided by the bucketful, or silage by the forkful, a uniform composition of feed is not attained. The first animal to eat can consume more than their share of grain while the timid animals get leftovers.

The situation all adds up to a highly variable intake, and varying performance by individual animals in the herd.

Agriculture Canada's research station at Frederiction, N.B., has studied the problem and concludes that thorough mixing of all feed ingredients will produce a more uniform product.

Even then, some animals will sort through the feed and eat only what they want. However, the problem can be overcome if the feed ingredients are ground, mixed thoroughly and pelleted.

Pelleted feed has a number of advantages -- ease of mechanical handling, less dust and uniformity of ingredients and a constant level of nutrient intake by all animals.

A recent study showed that dairy heifers raised on a commercially available pelleted ration grew more rapidly than a comparable group fed a mash diet and long hay.

There is an extra cost for grinding and pelleting, but this is ofset by the increased gains. Total feed costs were almost identical for both groups in the trial.

A higher growth rate and greater daily feed consumption were the main advantages of using pelleted feed.

Dr Bush does, however, voice a word of caution to farmers planning to move to pelleted feed.

The feed must not be ground too fine, because ruminant animals need some coarse fibre in their ration for proper digestion. Feeding must also be at regular times, because hungry animals may consume too much pelleted feed in a short time and become sick.

Bryson notes

Visiting Mr and Mrs Gerard Maloney and family over the weekend were Mr and Mrs Robert Young and son Ian of Ottawa.

Mrs James Ostrom spent a few days last week visiting her daughter Mr and Mrs Curry Oates and Donald of Renfrew.

Get well wishes to Mrs Alma Belanger who is a patient in Pembroke General Hospital.

Visiting with Mr and Mrs Delbert McTiernan over the weekend was Mr and Mrs Denis Spencer of Pembroke.

Mrs Thomas Mathers spent the weekend visiting her son Mr and Mrs Garry Mathers and family of Sudbury.

Get well wishes to Mrs Eva Maloney who has returned to Pontiac Community Hospital.

Visiting Mr and Mrs Clifford Olmstead on Sunday afternoon were Mr and Mrs David Conrod and family of Shawville.

Miss Bernadette Sicard of Hull spent the weekend visiting her parents Mr and Mrs Rheal Sicard and family.

Mrs Margaret Wall spent the weekend visiting Mr and Mrs Ed Shalla and family of Sudbury and Mrs Iona Hodgins who is a patient in Sudbury Hospital.

Get well wishes to Mrs Cyril Lepine Sr who is a patient in Pontiac Community Hospital.

Recent visitors with Mrs Arthur Durrell were her son Mr Tom Durrell of Ottawa and Mr Joe Pigeon of Renfrew.

Mrs Delor Desabrais visited on Sunday with Mrs Jim Wall and Mrs Irene Doucette of Arnprior.

Mr and Mrs Leonard Lepine of Arnprior visited his parents Mr and Mrs Hermas Lepine last week.

Mr and Mrs Marcel Desabrais and family spent Sunday afternoon visiting Mr and Mrs David Trudeau and family of Arnprior.

Deepest sympathy to Mr and Mrs Rudolphe Dumouchel in the sudden death of her brother Mr Joe Paré.

Mr and Mrs Tony Gauthier and girls visited Mr and Mrs Paul Gauthier and family over the weekend.

Leslie, Clapham and Huddersfield

At a regular meeting of the municipal council of the united townships of Leslie Clapham & Huddersfield held March 6, 1978 at the usual place and hour of sitting, at which were present: Mayor Rheal Racine, Councillors Lionel Bussiere, H Bretzlaff, Helmut Erfle, Jerry Dubeau, Robert Burke.

Minutes of last regular meeting were read. Moved by Jerry Dubeau seconded by Hilgert Bretzlaf that the minutes be adopted as read.

Correspondence is read and discussed.

Rodney Vadneau takes his seat.

Moved by H Erfle seconded by H Bretzlaff that the following appointments be made. Rural Inspector Mr Joseph Lance. Pound Keeper Mr Noel St Aubin. Road Foreman Paul Blaskie, Alex Yereck, Ben Zimmerling, Omer St Aubin, Bldg Inspector and Assistant Local Valuator T Richard.

Moved by R Vadneau seconded by Dubeau that the council of this municipality recommends to the Quebec Government that the road leading to Leslie Lake Park be built this year 1978.

Moved by Rodney Vadneau seconded by H Bretzlaff that a committee be appointed for a Canada Works Project in this municipality that Mayor Rheal Racine, Robert Burke, and Jerry Dubeau be appointed to get information required for this project.

Moved by helmut Erfle seconded by Rodney Vadneau that council donates $10.00 to Shawville and District Minor Hockey Association.

Bills are presented for approval.

Moved by Rodney Vadneau seconded by Hilgert Bretzlaff that bills amounting to $1239.01 be approved for payment.

Moved by Helmut Erfle seconded by Jerry Dubeau that this meeting now adjourn

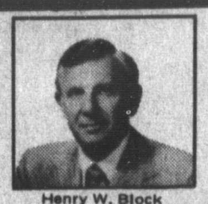
The first iron printing press to be used was the Stanhope press, invented by Charles, the third Earl of Stanhope in 1798.

LES MEUBLES GLENWOOD FURNITURE LTD.
Tel. 684-5391
GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.
FRIENDLY EFFICIENT SERVICE
FREE DELIVERY
COMPARE OUR PRICES
★ONE LOW PRICE
GUARANTEES YOU THE BEST DOLLAR VALUE
★"BUDGET PLAN" ACCOUNT
ENABLES YOU TO ENJOY YOUR PURCHASE NOW
★BEST VALUE MERCHANT
"MEUBLACTION CONTEST" GRAND PRIZE VALUE $10,000.
DRAWING DEC. 28th, 1977. (CONSOLATION PRIZES TOO!)

JOHN NOLAN
Auctineer
Phone
423-2770
RR4, Renfrew, Ont.

NEWS PHOTOS FOR THE EQUITY
are taken by members of our staff.
For photo coverage of an event in THE EQUITY, phone 647-2205. Reprints of photos taken by us are available whether they appear in THE EQUITY or not. The price is $3.00 per print, in advance. Mail orders should include a money order or check for the full amount.
Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec J0X 2Y0

Building a Cottage?
Make it the Good Life this Summer!
Before you finalize your plans, see us about . . .
A LITTLE MORE FOR A LITTLE LESS AND
Miller Precut Cottages
WRITE FOR OUR BROCHURE
M. W. MILLER & SONS
Homecare BUILDING CENTRE
BOX 669, EGANVILLE
PHONE 625-2603
Open Daily 8:30 a.m. to 5:30 p.m.
Saturday til Noon



Henry W. Block
"Saving you money. That's the number one reason for having H&R Block help you."
Last year, nearly three-quarters of a million Canadians trusted their tax returns to our specially trained tax experts. Many saved money because we dig for every legal tax deduction, so you pay the minimum tax. At H&R Block, we are income tax specialists.
H&R BLOCK
THE INCOME TAX PEOPLE
ROUTE NO. 148, Between Aylmer and Luskville, TEL 455-2497
Mon. to Thurs. 1 to 9 p.m. - Fri. & Sat. 10 a.m. to 6 p.m.
ROUTE NO. 148 BRYSON, QUE. TEL. 648-2424
Mon. to Fri. 9 a.m. to 9 p.m. - Saturday 9 a.m. to 5 p.m.
NO APPOINTMENTS REQUIRED

PROWLER®
TRAVEL TRAILERS
Mid-Winter Sale
on Canada's No. 1 selling trailer
Save $ save $ save $
during the months of February and March enjoy:
1. FREE STORAGE UNTIL SPRING
2. FREE DELIVERY TO CAMPSITE
3. FREE SERVICE AT CAMPSITE
4. ONE YR. FULL OWNER CARE WARRANTY
"Buy where we Service what we Sell"
For hugh savings come to
WILSON'S CAR SALES OF RENFREW LTD.
Phone 432-2840 or 432-8417
Open 8 a.m. to 9 p.m. - Saturdays to 3 p.m.

DOG CATCHER WANTED
Anyone interested in a full time contract as
ANIMAL CONTROL OFFICER
FOR THE COUNTY OF PONTIAC
is invited to make a submission to
Clifford Robillard, Sec. Treas.
County of Pontiac (Campbell's Bay, Que.)
FOR FURTHER DETAILS PHONE 648-5689

IT ALL DEPENDS ON YOU....OUR VALUED CUSTOMER
"Pontiac Industry Keeps Local People Employed"
Pontiac Printshop Ltd.
Centre Street, Shawville
...THE ONLY PRINTSHOP IN PONTIAC COUNTY...
We are equipped and ready to do the job for you —
FAST, EFFICIENT SERVICE at COMPETITIVE PRICES.
Tel: 647-2204
"It makes more sense to have it done locally"

WEDDING INVITATIONS
Choose your wedding invitations with complete confidence from our elegant selection which includes announcements and all the correct wedding accessories.
We have a complete range of catalogues, in both English and French, with modern as well as classical styles of invitation available.
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Shawville
Tel. 647-2205
HOURS
Mon.-Fri. 9—5
Saturdays 9—12

GAF GAFSTAR GAF
Sheet Vinyl Flooring
Needs no wax - many patterns - 9' and 12' widths
2000 YDS
2.99 SQ.YD.
SHOP NOW
CHARGEX
master charge
Closed Mondays
Open Thursdays and Fridays to 9 p.m.
MURDOCK CARPET AND DECOR
QUYON, P.Q. 458-2172

Clarendon Council meeting

The regular March meeting of Clarendon Council took place on March 6th at the Council Hall. Present were W.J. Hanna and Crs E Elliott, L Hanna, D Fulford, G Hodgins and K Wilson.

The minutes of the two previous meetings were read and adopted on a motion by Crs Wilson and Fulford.

Messrs Painter, Faith and Smart submitted a subdivision plan for Council's approval.

Resolved by Crs Hanna and Wilson to approve subdivision plan no. 22 037-77115 submitted by Painter, Faith and Smart and drawn up by Alary, St Pierre, Durocher and Germain.

Cr l Telford took his seat.

Keith Hodgins met Council re wrong lot numbers on the tax map.

Bob Fenton met Council re permission to build a combination house-snack bar on his property at Sand Bay.

Motion by Crs Elliott and Hodgins that CRS Hanna, Wilson and the building inspector inspect the proposed plan at the site.

Sherman Emmerson and John Bailey met Council re Bridge 5941(1020-2263) 6-800808-002-433. This bridge is practically impassable.

Res. by Crs Hodgins and Hanna to request that the Dept of Transport repair or rebuild bridge No 5941 (1020-2263) 6-800808-002-433, between Lots 5b and 4 in Range 11 at their earliest convenience because farmers must cross it to get to their fields for seeding this spring.

Res. by Crs Hodgins and Elliott to request that the Dept of Transport repair or rebuild Bridge No. 5940 (1020-2267) 6-800808-002-441 on the 13th Concession between Lot 9 on Range 12 and Lot 9 on Range 13.

Bob Gordon met Council re- crushed gravel tender. Syd Hodgins met Council re crushed gravel tender.

Motion by Crs Wilson and Telford to check into getting a tax exempt number for the municipality.

Motion by Crs Hanna and Hodgins to cancel the present ad for tenders and replace it by calling for tenders for 1) pit run as needed for the 1978 season. 2) 6000 yds crushed gravel delivered on the road (zero to three-quarters) subject to councillors approval. Delivered at Council's convenience in portions of approximately 2000 yds from May 1, 1978 till Sept 1, 1978.

Motion by Crs Wilson and Telford to appoint Claude Richardson rural inspector for the 1978 season.

Correspondence was read.

Motion by Crs Hanna and Telford to refund the Sand Bay Association an amount of money equal to the 1978 taxes on the Frank Mead Park when the above taxes are paid and an additional grant for recreation providing we receive a grant for such purposes from the government.

Motion by Crs Wilson and Hanna to order the book "Laws and Regulations" from the Bureau de l'Editeur Officiel du Quebec.

Mayor Hanna gave a report from County Council.

There was some discussion on the ambulance service in the ara.

Motion by Crs Telford and Wilson to write R.D. Murray, chartered accountant, a registered letter informing him that Council insists that he present them with the financial statement for 1977 and have it forwarded to the government before the due date March 31, 1978. If this is not possible, Council will be forced to make other arrangements.

Bills were presented for payment as follows:

Min. of Finance of Quebec 45., T.H. Hodgins 28.50, Shawville Milling 87.49, Doug Fulford 94.60 wing blade, Ken Wilson 100.00 rent of salamander, Miss Muriel Horner 33, Mrs Elizabeth Turner 33, Norval Wilson 141.20, Pont. Prot School Bd 119.76, Youngs Car Wash 60.35, Pont. Auto Parts 77.89, W.E. Schwartz 1243.84, Pont Printshop 66.57, Champion Road Mach 338., Mrs Eileen Mayhew 23.95, Loren Hanna -phone call 6.55, Gordon Paul Ins. 25., 3M Canada Ltd 125.33, ken Cruickshank 287., Valley Blades 729.97, Goodyear 292.08, Alexander Sales & Service 5.70, Wm J Hanna -deed-$3.00, Langford's Groc. 8.33, Mohawk 10.00, Telebec Ltee 19.46, Hydro Quebec 149.09, Wages 1862.99, Clifford Olmstead 60.00, Loyal Orange Lodge 65 123.48, Rick Brownlee 30., Min of Rev of Que 107.63, Rec General 18.00, Min of Rev of Que 246.71, Min of Nat Rev 76.07, Cedric Elliott 30., John T Dagg 3.84, Everett McDowell 6.75, Mrs Harold McCoy 12.00, Norval McNeil 16.80, Eldon Morrison 65.20, Keith Horner 169.44, Mun of Thorne 24.80, Roy Fitzgerald 5.88, Lee Teperman 7.90, Foster Laughren 322., Lindsay Eckford 29.70.

Motion by Crs Telford and Hanna to pay bills.

Adjournment by Cr Fulford.

Four generations

Left to right- Mrs Cora Mayhew, Otter Lake, Freda Dupuis with her two month old daughter, Joanne, of Ottawa and Mrs Mack Mayhew, of Otter Lake.

TAX TIP OF THE WEEK

Q. I am a housewife who earns extra money by baby-sitting children while their mothers are working. Do I have to file a tax return to report the baby-sitting fees?

A. If you are taxable, yes you do. Even in the event that you are not taxable your net income in excess of $380 would be used to decrease your exemption on your husband's tax return.

EASTER BAKED HAM

1 ready-to-eat canned ham
Glaze: 1 cup dark corn syrup
1 teaspoon orange rind
1 1/2 teaspoon dry mustard

Cook a 5-pound ham about one hour at 300°F. Meanwhile, mix corn syrup, orange rind and mustard. Remove ham from oven and score, cutting 1/8 inch deep. Brush with glaze and cook 40 minutes, basting frequently.

HOUSEHOLD RENOVATION and REPAIR WORK
Doug Corrigan
647-3283
76557Xa26

CENTRE DE CONTROLE D'EMISSION
Wonder Muffler
EMISSION CONTROL CENTER
YOU CAN'T BEAT OUR LOW PRICES! | FREE EXHAUST SYSTEM INSPECTION NO OBLIGATION!
CUSTOM PIPE BENDING
No wait! Your muffler and tailpipe are always in stock.
100% GUARANTEE
ON 100% OF THE JOB
On Every Muffler and Tailpipe
ASK ABOUT WONDER SHOCKS
SEE US TODAY FOR A FREE ESTIMATE
EARL LEPINE GARAGE LTD.
Tel. 689-2972 or 2177
Chapeau, Que.
*If a Wonder muffler, tailpipe, exhaust pipe, hangers or clamps should ever fail during normal use, they will be replaced absolutely free at any Wonder Muffler center, with no installation or labor charge
Come see our amazing Wonder Muffler pipe bending machine in action!

Maple syrup season

Strong prices, firm consumer demand, and the introduction of new technology promise to make this year's maple syrup season a big success. All that is needed now is the co-operation of the weather.

The sap will start flowing in Eastern Canada maple bushes about mid-March and run until mid-April. If producers get the right kind of weather -- sunny days and frosty nights-- national production will go well above two million gallons And the total value should be substantially above last year's estimated $22 million.

Agriculture Canada maple syrup specialists say the strong prices growers received for the 1977 crop will likely encourage greater production this year.

Last year producers got between $13 and $15 per gallon for the top grades, and $6 to $7 per gallon for bulk sales to processors. Average producer price per pound for all sales in 1977 is estimated at 70 cents.

In Quebec, where more than 90 per cent of Canada's maple syrup is produced, the provincial government is encouraging the use of plastic tubing. This involves inserting plastic taps into the maple trees, with the sap running directly to the evaporator site or to central collection points. The technique yields 30 to 100 per cent more sap and greatly reduces labor costs.

In response to rising oil and gas costs, many producers are returning to the use of wood to fire their evaporation tanks.

The sap must be heated to about 104 degrees C. Water, which constitutes about 96 per cent of the sap, is evaporated, until a syrup of at least 66 per cent sugar is obtained. To get the proper density, color, and clarity, requires great skill on the part of the producer.

Canada No 1 maple syrup must be uniform in color, free from cloudiness, and meet the requirements of Extra Light, Light or Medium colour classes It must have no trace of fermentation or other objectionable odor or taste. The same requirements hold for Canada No 2 syrup, but a stronger maple flavor is allowed and the color class must be amber. Canada No 3 maple syrup is used for processing, or exported for use in syrup blends. It is not considered a retail product.

Ontario, Quebec and the Maritimes have different grade names, but all maple products must meet the requirements of the Maple Products Regulations administered by Agriculture Canada's fruit and vegetable division if the syrup is sold interprovincially or on export markets, or if the Canada grade standards are used.

Recently, producer associations have stepped up promotion efforts, and are vigilant against the use of the name "maple" on syrups that are not pure maple syrup.

Campbell's Bay

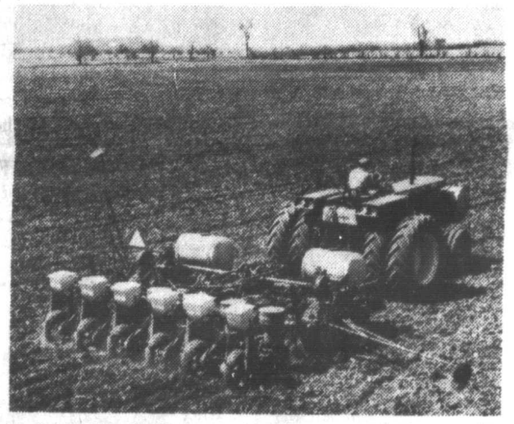
The Bonnie Elms Bombers of Campbell's Bay were Trophy winners of the A division in a broomball tournament at Calumet Island. The Bombers defeated the Calumet Island Stingers 1-0. Winners on this team were Ella Arbour-goal, Betty Sparling captain, Connie Brown, Assistant Captain, Noella Crawford, Sheila Crawford, Denise Dubeau, Kim Crawford, Lisette Lance, June Crawford, Donna Crawford, Linda Lunam, Rhonda Sparling and Susan Belanger. The coach as Daniel Dubeau.

At the same tournament Leduc Skippies from Fort Coulonge won the B division 2 - 1 over Vinton girls.

FOR THE DEMANDING DAIRY MEN....
CHOICE LEGUME HAY
Brian McGowan
Metcalfe, Ont.
Tel. 1-613-1840

SHOES
Factory Seconds & Clearings
MENS and WOMENS
Canadian Made - Newest Styles
also a
TOP QUALITY LINE OF WORK FOOTWEAR
Safety or Regular
— BILINGUAL STAFF —
WALLY'S DISCOUNT SHOES LTD.
271 Lake St., Pembroke, Ont.
(Two blocks West of Loblaws)
Ample Free Parking at the door
CHARGEX — VISA — MASTERCHARGE

Spring PLANTING TIME
is only a few short weeks away . . . .



come in now and place your order for all your Spring Planting needs.
Shawville Milling Co. Ltd.
FERTILIZERS — NORTH STAR FEED AND SEED
SHELL FUELS and LUBRICANTS for ALL FARM MACHINERY
Shawville, Que. Tel. 647-3831

Ottawa Valley Farm Show March 21-24

The Ottawa Valley Farm Show will open it's doors to the public on Tuesday, March 21st at Lansdowne Park, Ottawa. There will be four areas of exhbits. 1. the Exhibit Hall in the Civic Centre, 2- the Sports Arena (Coliseum), 3- the Upper Annex, 4- The Lower Annex.

All told there will be one hundred and forty farm Machinery and supply companies present, willing to show you all of your needs for the next few months. Everything from a large tractor to the smallest garden tiller will be on display. Chemicals , fertilizers, seeds, feeds, tools and buildings will be waiting for your inspection.

There will be a cattle sale every day of the week, in the Upper Annex. Tuesday March 21st at 1 pm 35 head of Jerseys will be sold. Wednesday March 22 at 7 pm 12 choice steers are waiting for the highest bidder. Immediately after the steer sale a calf scramble will be held for teenage boys. Also a lamb scramble for girls will be held for the young ladies.

Thursday March 23 is Hereford Day at the farm show. The show will commence at 10 a.m. with ther sale at 1 pm. Fifty head will be sold. Immediately after the Hereford Sale or 4 pm there will be a sale of beef calves which will be suitable for 4-H Work.

Friday, March 24 the New Breed Sale will be held at 1 pm with 10 - 15 head offered.

These sales offer a good opportunity to buy some good breeding stock or a calf for your favourite son or daughter . Contact Mr John Joynt, Smiths Falls, sales manager at 283-4730 or Mr Mac James, Sales committee Chairman in Almonte, at 257-2032.

The buildings will be open to the public from 10 a.m. Tuesday, March 22 to 5:30 pm. On Wednesday and Thursday March 23 and 24 from 10 am to 10 pm and on Friday March 24 10 am to 4:30 pm.

Special educational exhibits will be available to all during the show. The Ontario Ministry of Agriculture and Food, the Pedigreed Seed Growers Association and the Ontario Crop Insurance Commission will be in the Lower Annex. For the dairyman the Ontario Milk Marketing Board will be in the Exhibit Hall, in the Civic Centre. The Ontario Dairy Princess will be in attendance during the entire show.

Eastern Breeders Incorporated will have the welcome mat out in the Upper Annex, along with another 20 commercial exhibitors. Included in this area the breed Associations will have representative animals on display during the entire length of the show. The livestock sale will be held in this area.

On Tuesday night the Opening Dinner will be held in the Assembly Hall where the winners of the Championship Seed, Feed and Forage Show will be presented their prizes and awards.

Wednesday, March 22 is Ladies Day programme at 8 pm. There will be a fashion show presented by Manotick Fashions and the Tree House from Manotick, with Mrs Gwe Wagenblass as commentator. Miss Ruth Shaver of the Kemptville Agricultural School will give an interesting demonstration on the use of a new food processor. Miss Kay Denison will supply organ music and other entertainment by the Acres family and the Harmony Six from Vernon.

Thursday, March 23 will be the Amateur Contest at 8 pm in the Assembly Hall. Mr Paul Ruffo will be the Master of Ceremonies. This competition is open to any amateur who is a member of a rural organization such as a Calf Club, Junior Farmers, 4h club, schools, etc.

The admission is being paid for by your neighbourly farm machinery dealer of farm products supplier in conjunction with the Ottawa Valley Seed Growers Association. All visitors please use the entrance closest to the Bank Street end of the buildings.

The Annual Championship Seed, Feed and Forage Championship Show for the Ottawa Valley and Western Quebec will be held with judging commencing at 1 pmn on March 20 in the Lower Annex.

A sincere invitation is extended to the rural community to attend this very important show, the best show of its kind between Toronto and Montreal, for farmers, sponsored by farmers.

Come every day and discuss your problems with the experts who will be in attendance.

Attention Subscribers to THE EQUITY
Have you
Changed your address?
Please send us your old address including postal code and your new address including postal code and also the month your subscription falls due. Without all this information we can not change your address in our files. You may use this change of address form, or make a copy to send to THE EQUITY, Shawville, Quebec, JOX 2YO
Month Due _____
Name _____
Old Address _____
Province _____ Postal Code _____
New Address _____
Province _____ Postal Code _____

The Ottawa Valley
FARM SHOW
Lansdowne Park, Ottawa
March
21, 22, 23, 24
• Championship Seed and Forage Show
• Farm Machinery and Equipment Show
• Hereford Breeders Show (Thurs. 10:00 a.m.)
• Sales - Jerseys Tues. 1:00 p.m.,
Steers Wed. 7:00 p.m. Herefords Thurs. 1:00 p.m.
Beef Calf Sale 3:00 p.m. New Breeds Fri. 1:00 p.m.
• Programmes -
Ladies' Day Wed. 8:00 p.m.
- Amateur Contest
Thurs. 8:00 p.m.

RATES

CLASSIFIED ADS ARE PRICED AS FOLLOWS:
5 cents per word - Minimum $2.00 per ad
Minimum charge for consecutive repeats of identical ad is $1.70
If ads are paid in advance, minimum is $1.70
Ads to be run until cancelled are $2.00 weekly.
EQUITY box numbers are 50 cents per week.
DISPLAY-CLASSIFIED, LEGAL, TENDERS and PUBLIC NOTICES are $2.00 per column inch.

Although we do our utmost to ensure that all ads are placed correctly we can not be responsible for mistakes. You can help avoid mistakes by writing your ad legibly, or typing it, with all names spelled as you wish them to appear in THE EQUITY. Also include the name and address of the person who will pay for the ad, and the number of times it is to be published. If the ad is to be published in French, please submit the copy in French as you wish it to appear. We will place it in the French language section of THE EQUITY, AT THE SAME RATES AS STATED ABOVE. NO REFUNDS MADE ON CANCELLED ADS.

CLASSIFIED ADS MUST BE IN BEFORE 5 P.M. MONDAY

If Monday is a Holiday we will accept ads until 9 a.m. Tuesday.

TELEPHONE 647-2204

CLASSIFIED ADS

Coming Events

FRIDAY, MARCH 17 —
Euchre party at L.O.L. 46, Wyman, 8 pm, prizes and refreshments. 7622XM15

SATURDAY, MARCH 18 —
The Pontiac Holstein Club will hold an afternoon barn meeting at the farm of Donald Duff - everyone is welcome to attend. 25648B2M15

SATURDAY, MARCH 18 —
Ice Revue by Shawville Figure Skating Club at Shawville Arena at 7 pm. Admission Adults $1.00, children 50 cents. 25731BM15

SUNDAY, MARCH 19 —
At 7:30 pm- all are invited to hear the Garrison Girls present a special ministry in music at the Shawville Wesleyan Methodist Church. 25727BM15

FRIDAY, MARCH 24 —
Bill Prankard Miracle Service at Technical High School, Ottawa. For reservations phone 648-2727, 458-2996 or 455-2761 25678BM15

SATURDAY, MARCH 25 —
Bertrands Hotel, Campbell's Bay, P.Q. dancing, old time music, round and square dancing. Music by Sterling, Bonnie and Mel, every Saturday night beginning March 25th. 76582XM22

SATURDAY, APRIL 1 —
Shawville Firemens Ball at the Community Centre Hall. Tickets available from the firemen. 256583BM22

SATURDAY, APRIL 15 —
At 8:00 p.m. Dr S.E. McDowell School, G.P.P.A. Building Fund Variety Show. Phone Robert Kingdon 647-2712 or Carlo Giuliani 647-3328 for further information. 25278B7A12

SATURDAY, APRIL 15 —
The C.G.I.T. will be having their annual spring tea in the United Church Hall from 2-6 pm. The prices will be $1.00 for adults and 50 cents for children. Everybody welcome. 25718BM15

SATURDAY, APRIL 15 —
Shawville and District Snowmobile Club Wind-up Dance. Community Center, Shawville. Music by Valley Rythm Pals. Refreshments. $7.00 couple, tickets availxble at Sears and Powells. 257375BA12

Marriage

RACINE — DAGENAIS

Mrs Fleurette Racine of Buckingham is pleased to announce the forthcoming marriage of her daughter Lyne to Edward Dagenais, son of Mr and Mrs Elmer Dagenais, Luskville, Quebec. Marriage to take place at St Grégoire de Naziance Roman Catholic Church, Buckingham, Quebec, March 25, 1978 at 4 p.m. Reception Legion Hall, St Joseph St, Buckingham, Que at 8 p.m. 7289X2M15

DURANT-McCARTY

Mr and Mrs Norm Wiggins of Norway Bay, Quebec, wish to announce the forthcoming marriage of their daughter Catherine-Gayle to Joseph Harland McCarthy, son of Mr and Mrs Harland McCarthy of Gatineau, Quebec. The wedding will take place on May 20, 1978 at St Joseph's Church, Ottawa, Ont. 25723BM15

Wanted

WANTED— Daily drive from Shawville to Ottawa. Working hours 8:15 to 4:45 - call 647-3294. OTC

Notice

BROADLOOM CARPETS — Ceramic tiling, assorted no-wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong. Sundial and Solarian. Top brands of carpeting. Installed or do it yourself. John Lambert, 59 Raglan St. N., Renfrew, Phone 432-8111 collect. OTC

INCOME TAX — R.J. (Bob) Calvert may be contacted by phoning 647-3545, if no answer call listed number 647-2381. OTC

NOTICE—
TEACHERS in all schools: We would apreciate a note concerning books the students will be needing to read. At present we have been receiving requests from the students which sometimes can not be filled in time. If we are given some advance notice of future needs we will try to have the required books on hand. Thanks. The Bookshop at Pontiac Printshop, Shawville. XTC

WEDDING bouquets in everlasting flowers, made to order, sample bouquets ready for viewing - your home or mine, call 647-3207. 254944BM22

KIERSTEAD Accounting Agency new address: 73 Oberon St, Bells Corners, Ontario, phone 1-613-820-8905-- taxes, statements, etc. OTC

NEW Electrolux representative for Pontiac area - new and used Electrolux products, phone 458-2545. 7579X4M29

"OPERATION VOLCAN"
Protect your property from theft by engraving your license number on radios, TV sets, boats and motors, guns, cameras, bicycles, everything of value that someone might steal. The best electric engraer is the DREMEL. Now at Pontiac Printshop. $32.90 includes extra diamond tip. (Can also be used for creative engraving on metal, glass, wood, plastic, ceramics, leather, and for decorating bottles, bracelets, belts, purses, plaques, trophies.) XTC

NOTICE— LEADING farm equipment dealer is considering setting up a branch office in the Almonte area. The dealership carries milking equipment, feeding and manure equipment, silos and farm buildings. Persons interested in sales, service and installation positions in Almonte or Cobden, please send resume to Box "M", THE EQUITY. 257192BM22

Auction

AUCTION SALE— horses and equipment at the farm of Gerald Stewart, RR 1, Calumet Island, Quebec, Saturday, April 29, 1978. To consign horses or equipment phone Gerald Stewart 819-648-2554 or auctioneer Revel T Stewart, Cobden, Ont. 613-646-7649. 25758BM15

Help Wanted

SURVEYOR to survey bush lot in Litchfield Township, good pay for the job. Wanted the week of April 23, 1978. Please write Thomas Rowen, 1677 Riverside Dr., Apt 14, Rochester, Michigan, 48063, U.S.A. 256817BA26

For Rent

OFFICE SPACE or small business to rent in Cowley Building, Main St., Shawville. Phone 647-3737 or 647-3526. OTC

2 BEDROOM Apartment in Quyon phone 458-2721. 7558X4M29

For Sale
Miscellaneous

CEDAR POSTS — under 4 inch - $1.00 each. 4-5" $1.25. 5-6" $1.50. 6" and over $2.00 and up. Order now for spring delivery. Phone 647-5413. OTC

EDGAR CAYCE fans can now choose among 14 titles at Pontiac Printshop. XTC

FRANKLIN fireplace, in good condition, $85.00, phone 648-2525. 253093BM15

TWO GOODYEAR belted summer tires, G70-14 custom-wide, polyglass. New $90 firm. Inquire 648-2468. 76322XM22

FRENCH-ENGLISH Dictionaries are now in at Pontiac Printshop. XTC

1977 HONDA MOTORCYCLE 554 cc four cylinder, tarp and back rest included. 2300 miles at $1850, 648-5574 after 6 pm. 25754B2M22

ONE Frame Barn with iron roof 32 x 45, phone 647-2191. 256322BM15

SHOES — Factory seconds and clearings. Mens and Womens, famous branded Canadian made, newest styles. Also a top quality line of work footwear, safety or regular. Wally's Discount Shoes Ltd., 271 Lake St., Pembroke, Ont. (Two blocks west of Loblaws). Bilingual staff, ample free parking at the door. Chargex, Visa and Mastercharge. 255814BM29

THE Most popular books of the season are "Act of God" by Charles Templeton and "The Dionne Years" by Pierre Burton. Both now available at Pontiac Printshop. XTC

2½ Ft x 8 ft Lightning evaporator with extra syrup pan, phone 647-3631. 76632XM22

2 SETS of heavy work harness, 2 sets single driving harness. Basile Quaile 453-4011. 257472BM22

BELANGER wood and coal range in good condition, call 647-3459 after 5 pm. 7659XM15

26 Inch T.V. radio-stereo hi-fi, phone 458-2443. 2566BM15

WESTINGHOUSE Refrigerator, best offer, phone 647-5641. 7613XM15

ONE Homemade two wheel trailer, wired for lights, good tires, phone 647-3725. 7618X2M22

3 Chests of Drawers, phone 648-2891. 7645XM15

"TYPING 300" Metricated Canadian Edition, Volumes one and two, now at Pontiac Printshop, Shawville. XTC

THIS WEEK AT LEONAS—
Blue carpet 11 x 12, nine drawer desk, leather swivel rocker, kitchen tables, chairs, new quilt, gold and eggshell, Hoover spin dry -one year old, Table and six chairs, frame for 48 inch folding bed, Wood burning cookstove, approx. 35 x 23 x 56 high, excellent condition, reasonable price. Wanted six 7½ lids for wood stove, also 7½ inch centre plate. 647-2929 Shawville. 25741BM15

GOLD Rangette stove, nearly new, $100. Phone 648-2773. 25766BM15

"BIRO" meat saw, model 22. Meat display cooler. Meat packaging machine. One meat block. Minute steak machine. Meat cutting table. Wood table saw. Commercial paint mixer. Carmichael's Grocery, Bristol, Tel. 647-2800. 257422BM22

CIRCULAR STEEL CATTLE FEEDS and bale thrower hay racks. Campbell's Welding Service, Wyman, P.Q. 647-5581. 25764B3M29

ONE Set 24.5 x 32 tires and rims Firestone 23°, suitable for farm use or tractor pulling. Campbell's Welding Service, 647-5581. 25764BM22

ONE Set 23.1 x 30 tires and rims Firestone 23° - Campbell's Welding Service 647-5581. 25764B2M22

For Sale
Snowmobiles

1975 MERC 440 TT $850. 1972 ELAN new track and motor $450. Phone 648-5893 weekends. OTC

1972 OLYMPIC Ski-doo, 335 cc, asking $250. good condition, phone 648-2206. 25751BM15

Cars & Trucks

1974 DATSUN 710 STANDARD, 1800 c.c. good condition, 54,000 miles, phone 683-2242 Fort Coulonge, 255263BM15

1974 CHEV Pick up standard, 350 motor, phone 647-3290. 25630BM15

1977 VOLKSWAGON RABBIT* diesel operated, phone 458-2179. 256382BM15

1977 GREMLIN, 27,000 miles, 6 cylinder, automatic with radio, phone 648-5554. 255682BM15

1974 DODGE TOW TRUCK with 32,000 miles, 15 ton winch chains and tow hooks- good working order.
ONE GARAGE TYPE AIR Compressor with 2 H.P. motor - good running condition. Phone 648-2737 or 648-2156 - ask for Allan. 75372XM15

1972 PONTIAC STATION WAGON, V8 a3tomatic $695. Phone 647-3255. 256452BM15

FOR SALE OR WILL TRADE
1965 FORD three quarter ton 4 wheel drive with cap for a 16 ft aluminum boat or good running snowmobile, phone 647-3480. 256472BM15

1974 CHEV. $1350 or trade for smaller car, phone 432-5046 after 5 pm. 25765B2M22

1975 FORD HALF TON, 6 cylinder standard, Deluxe cap, excellent condition, 647-3279. 257382BM22

1972 MERCURY MONTEGO, radio, ps, pb, automatic transmission, new brakes and tires, new Thrush muffer and tail pipe. $700. Phone 648-5868 25748BM15

1963 MERCURY WINDOW VAN, new motor and new clutch, body in good condition, good rubber, rebuilt throughout. Sell or trade for good skidoo. Also new Woods 12 x 15 tent never used. Also good 283 motor and automatic transmission. complete ready to install. PHONE 458-2112. 25736BM15

WILSON'S CAR SALES LTD
YOUR AUTHORIZED DATSUN DEALER

ON SPECIAL: ——————
1976 DODGE DART, custom, 4 door sedan, slant 6 engine, ps, pb, automatic, FM radio, vinyl roof, like new.
1975 CHEV PICK UP 350 V8 standard transmission, heavy duty suspension, excellent condition.
1975 DODGE DART Special Edition, 2 door hardtop, 318 V8, ps, pb, automatic, radio, maroon with white vinyl roof, velour interior, radial tires.
1975 DODGE DART SPORT, 2 door coup 318 V8, maroon with up and over body taped stripes. A real sharp car.
1975 DATSUN 710, 2 door coup, maroon with only 19,000 miles, like new.
1969 DODGE MONACO, 4 door sedan, new plates, excellent transportation, only $495.

MANY MORE TO CHOOSE FROM. A complete line of Prowler Travel Trailers in stock. Canada's fastest selling trailer! Phone 432-2840. OM15

Business

BUSINESS FOR SALE—
Restaurant and living quarters in Bryson, includes insulated repair shop, phone 648-5676. 76413XM29

For Sale or Rent

FOR SALE OR RENT—
Grocery Store and living quarters with 5 bedrooms in Starks Corners, phone 647-5870 76563XM29

For Sale
Houses

3 BEDROOM BUNGALOW, carport, in Sub-division in Campbell's Bay 648-2774 or 648-5860. 252623BM8

3 BEDROOM HOUSE in Campbell's Bay on route 148. All brick. Swimming pool. Barbecue. Price to be discussed. Phone 648-2302, Henry Bérubé. 7476M22

HOUSE in Campbell's Bay with four lots, phone 613-224-2274. 257694BA5

4 BEDROOM bungalow, suitable for business on Hwy 148, Fort Coulonge, P.Q. Phone 683-2169. 257453BM29

QUYON AREA- 3 bedroom bungalow on 4 acre lot $28,500 after 5 pm, phone 458-2327. 257432BM22

GENERAL TRUST realtor
Shawville
647-2466

BRISTOL— 2 bedroom home with garage, house in excellent condition. You should see this one.

DAVIDSON - 3 bedroom home on Main Street- reduced to sell. Do not miss this one - $10,500.

BRISTOL- Waterfront- 3 bedroom home with two car insulated garage and workshop. Very private. Just what you have been waiting for, phone today.

For listings and appraisals call DON DODS, Office 647-2466, Res. 647-2620. OM15

Farm Produce

GOOD HAY for sale, delivered, phone 613-838-2939 or 838-2860 Richmond, Ont. 252334BM15

HAY, oats and straw for sale at Isador Coulis, 647-3477. 75492XM15

CHOICE quality Hay, mainly alfalfa first cut $1.10 and second cut $1.20. Arnold Oattes 646-7787. 74983XM15

HAY for sale, $1.40 delivered, large bales. Phone 647-3126. 7593X2M15

HAY, grain and dry wood for sale, call 458-2647. 256352BM15

VARIETY of hay for sale and for delivery. Phone Foresters Falls, Ont at 646-7993 after 6 pm. No Sunday calls. 7270X8MAY29

BALED HAY AT $1.00 per bale, phone Melvin Beattie, 647-5574. 75462XM15

MSQ QUOTA for sale. Apply Mervyn Timm, RR3, Pembroke, Ontario 732-8601. 25585B2M15

HAY for sale, large bales, apply Donald Rivington, Kinburn, Ont. phone 613-832-2002. 257572BM22

GOOD quality baled hay. 6000-8000 bales, available, also small quantity of baled straw, Garnet Cowell, North Gower, Ont. Phone 613-489-3861. 257493BM29

Livestock

REGISTERED POLLED HEREFORDS two bulls, 18 months old, also twelve yearling bulls coming off R.O.P. test April-May. Mostly Justamere and Longworth breeding. Pick one now for delivery in May. Sterling McKibbon, Luskville 1-819-455-2363. 256442BM15

25 HEREFORD COWS under 7 years of age, approximate weight 1200 lbs and up. Finished calving by mid-April. Call 689-2032. 25622BM22

SHEEP and lambs, one pony. saddle broken. One work horse, 4 years old. Telephone 647-5834. 25767BM15

WHY NOT BE A PROUD OWNER of your own horse or horses? Phone 648-2364. 25768BM15

TEAM OF MARES, 4 yrs old, phone 458-2177. 257522BM22

Tenders

MUNICIPAL CORPORATION OF CLARENDON
SEALED APPLICATIONS for road foreman and labourer for township of Clarendon roads for 1978. Applications to be in Municipal office by 5 p.m., March 17, 1978.
Lorna Younge, Sec. Treas. O3M15

CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF BRISTOL
SEALED TENDERS marked gravel crushing will be received by the undersigned for the crushing of a minimum of 7000 cubic yards of gravel off the belt using a five-eighths screen. Possibly crushing in two pits. Also, separate tenders for crushing and delivery on the roads. Applicants must be covered by Quebec Workmen's Compensation. Please list compensation File Number in tender. Lowest or any tender not necessarily accepted.
Keith R Emmerson,
Sec.treas- Phone 647-5517 02M22

MUNICIPALITY OF CLARENDON
TENDERS FOR 1. Pit run as needed for the 1978 season. 2. 6000 yds crushed gravel delivered on the road (Zero to three-quarters) subject to councillors approval delivered at council's convenience in portions of approximately 2000 yds. from May 1, 1978 till Sept 1, 1978. Must be in office by March 31, 1978. O3M29

Wanted to Buy

WANTED TO BUY — We pay cash for trucks, cars, vans, trailers, boats, etc. (Contact Bill Summers, Mutual Auto Sales, (Gulf) Highway 17, Petawawa, phone 687-2252. OTC

WANTED— Lakefront property in Ladysmith or Otter Lake area about one acre with 200 feet frontage, hydro not required. Call collect after 5 pm 1-613-521-7607. 256374BM29

WANTED to buy used engine for parts - 292 cc Yamaha 1 cy. 294 cc Rotax 2 cy. Phone 647-3921. 7590XM8

WANTED 1953 OR 1955 Chevrolet Half Ton truck, short box, body must be in fair condition. Will pay fair price. Call 648-2468. 76322X*22

Wanted To Buy
Immediate cash given for old furniture, clocks, guns, lamps, tools, anything old. Call Fred Desabrais, 458-2268 or 458-2496.

Thanks

BERTRAND— We wish to express our sincerest thanks and appreciation to our many friends, relatives and neighbours for their acts of kindness, messages of sympathy, floral tributes, memorial donations and cards received in our recent bereavement in the loss of a dear son, husband, father and brother, Claude Bertrand. These acts of kindness will always be remembered.
Mr and Mrs Arthur Bertrand
Wife- Betty and son Yvon
Brothers- Robert and Paul
Sisters: Suzanne, Nicole, Dolores, Mariette. 25740BM15

BROWNLEE— I wish to thank everyone for their kindness shown to me, while I was a patient in Renfrew Hospital and Ottawa Civic. Your kind visits, cards and phone calls were very much appreciated. Special thanks to Rev Orville A White for his visits, reading and prayers and to all those who offered prayers on my behalf. I am very thankful to Dr Kemp of Renfrew and Dr Leahy of Ottawa for their care and attentiveness to me while I was ill.
Jason Brownlee, Cobden, Ont. 25683BM15

Thanks

GIBBONS — Words can never express our appreciation and thanks to our friends, neighbours and relatives for their kindness and thoughtfulness during the loss of our dear husband, father and grandfather- Gordon Gibbons.
For words an expression of sympathy by cards, beautiful floral tributes; donation to the Cancer Society; Home for the Aged; and the St Georges Anglican Church, we shall always remember.
A very special thanks to all our friends and neighbours who sent in food and to those kind ladies who prepared and served the delightful meal after the funeral.
To the members of the Pontiac Lodge, A.F. & A.M. No. 40 who held a service at the Funeral Home on Tuesday night.
To Mrs Eva Brinkworth who provided the music and to Mrs Cedric Elliott who sang so beautifully at the church.
To the Hayes Funeral Home and the Pallbearers.
To Rev Jim Stevenson, Dr Lamarche, Nurse Jean Murray and to all those whose kindness and love made the bereavement easier to bear.
Elsie, Gordon Jr, Francis and the grandchildren. 25721BM15

HARRIS— Sincere thanks to relatives, friends and neighbours for visits, flowers, gifts and cards while I was a patient in Shawville Hospital, special thanks to all clergy for prayers, Dr Potvin, nurses and staff second floor.
Irene Harris. 7667XM15

HODGINS— I wish to thank everyone for "get well" cards, visits, etc. Special thanks to the Doctors and staff for their good care at the Shawville and Ottawa General Hospital, and Gordon Dittburner for looking after everything at home for me. I am happy to be home again. Thank you all.
Loren B Hodgins 7646XM15

LANCE— I would like to thank everyone who bought and sold tickets for me. Especially my parents and brother, my uncles and aunts and cousins and all my friends who made it possible for me to win Carnival Queen. Thank You.
Rhonda Lance. 7642XM15

McCORRISTON— I wish to express a sincere thanks to my family, friends and neighbours for their prayers, cards, gifts and visits while I was a patient in Ottawa General Hospital and Renfrew Victoria Hospital. Special thanks to the Doctors and nurses of both hospitals for their wonderful care. Special thanks to the clergy and the CWL.
Sterling McCorriston 7647XM15

THE PORTAGE Rec. Assoc. would like to thank all those who participated in their Snowmobile Marathon. A special thanks to Diane Ricard and Ricky Fraser for organizing the trip. They would also like to thank the Pontiac Motel for putting up a meal. 25726XM15

THOMS— Sincere thanks to relatives, friends and neighbours for visits, gifts and cards while I was a patient in Shawville Hospital. Special thanks to all Clergy for prayers. Special thanks to Dr m Morissette, nurses and staff on second floor. Ida Thoms 7669XM15

ZIMMERLING — I wish to thank all those who sent flowers and cards during my stay in Civic Hospital. Also to all those who sent food into the home. Special thadks to those who prayed. Prayer sure changes things. Thanks again.
Irene Zimmerling 25739BM15

Found

FOUND — Ladies ring found in front of Shawville Community Centre on Saturday afternoon. Owner phone 647-5636.

Public Notice

SUPERIOR COURT
DIVORCE DIVISION
CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF PONTIAC
DIVORCE REGISTRATION
DIVISION OF PONTIAC
NO: 555-2421-000066-78

Claude Romain, Petitioner, -vs- Anne-Marie Laronde, Respondent.

It is ordered to respondent Anne-Marie Laronde to appear within a delay of sixty days.

A copy of the petition for divorce has been left for you at the Office of the Court.

Campbell's Bay, P.Q. this 6th day of March 1978.

Me Nicole F Marcotte,
Deputy Prothonotary of the Superior Court, District of Pontiac. O2M22

PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF PONTIAC
TO THE RATEPAYERS OF THE AFORESAID MUNICIPALITY

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN by the undersigned, Secretary Treasurer of the aforesaid Municipality, That:- By-Law No. 015-78 having been proposed and read be adopted to amend Article 2 of Bylaw No 001-75 concerning dogs within the limits of the Municipality.

Public Notice is further given that this ByLaw is now deposited at my office where all interested parties may take communication of same during office hours, to wit from nine (9) o'clock to sixteen thirty hours, (16:30) and that the bylaw will come into force and effect according to law.

Given at Luskville this 6th day of March one thousand nine hundred and seventy-eight. Jacques Ledoux
Sec. treas. OM15

CORPORATION OF TOWNSHIP OF BRISTOL.

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned secretary-treasurer, that a public meeting of the ratepayers of the Municipality of Bristol, to approve or disapprove of By-Law No. 186, concerning remuneration for Mayor and Councillors, is to be held in the Townhall on Saturday, March 18, 1978, between the hours of 7:00 o'clock p.m. and 9:00 o'clock p.m.

Given at R.R. No. 4, Shawville, Que., this 7th day of March, 1978.

Keith R Emmerson,
Sec'y-treas. OM15

Thank You

The "Pee Wee All Stars" would like to thank everyone who supported the "Club 200" draw, which was held at their tournament on March 5th. The winner of the $300.00 first prize was Sylvia Hodgins, twenty ten dollar tickets were also drawn, the winners were Peter MacIntosh, Leo Pelletier, Mildred Bean- a double winner, Richard Meisner, John Stanley, Kevin Keon, Clayton Young, Charles Taylor, Mick Armitage, Hervé Lasalle, Roger Lasalle, Roger Brulé, Harley Richardson, Mona McKechnie, Mick Hodgins, Lisa Hammond, Laurence Bourgeau, Louie Welch and E Jolicoux. A special thanks to Louie Welsh who turned his $10.00 over to the team and the Lions Club for the use of the hall. Special thanks also to Paul Komm who was in charge of ticket sales and did a super job. 25760BM15

Free

FREE — German Sheppard puppies 8 weeks old to give away, phone 647-2363. 25750BM15

See "IN MEMORY" on Page 13

BOOKS
Bibles, dictionaries, texts, novels, travel books, animal stories, large selections for children, classics, large volumes for special gifts, every category in FRENCH and ENGLISH. Come in and browse to your heart's content with NO OBLIGATION TO BUY. Teachers and librarians welcome.
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Shawville - 647-2204

CLASSIFIED ADS

In Memory

HANNABERRY— In memory of a dear father and husband, Herb, who entered rest, March 15, 1975.
In our hearts your memory lingers
Always tender, fond and true,
There's not a day, dear Father,
We do not think of you.
Lou and Boys
25762BM15

HANNABERRY — In memory of a dear father, Bart, who passed away March 10, 1975.
Nothing can ever take away
The love a heart holds dear
Fond memories linger every day
Remembrance keeps him near.
Mildred, Gerald,
Cecil and Joan. 25763BM15

HOBBS — In loving memory of a dear husband and father, Norman Jame Hobbs, who passed away March 13, 1970.
Always loved and remembered by Wilf, Florence, daughter Gladis Fraser and family. 7624XM15

In Memory

HOWARD-ARMITAGE— In loving memory of a dear sister, brother, aunt and uncle, Beatrice Armitage who passed away March 11, 1968 and Chesley Howard who passed away March 17, 1976.
Gone are the days we used to share
But in our hearts you're always there.
The Gtes of Memory will never close,
We miss you more than anyone knows.
Sadly missed and always remembered by
The Greenshield's Family.
7675XM15

PECK — In loving memory of a beloved son and brother, Delbert, who passed away March 10, 1977.
Every hour we dearly miss him,
Sadly do we feel his loss;
Lonely is our home without him,
Help us, Lord, to bear the cross.
Mom and family
7660XM15

In Memory

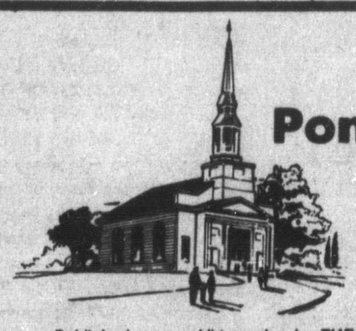
HOWARD — In loving memory of a dear uncle, Chesley Howard, who passed away March 17, 1976.
How we miss the welcome footsteps
Of the one we loved so dear
Oft we listen for his coming
Fully sure that he is near.
Thou art gone but not forgotten
Fresh our love will ever be
For as long as there is memory
We will always think of thee.
Sadly missed, Jean, Dara, David, Douglas, Betty Houston.
7653XM15

STANLEY — In loving memory of a dear Mother and Grandmother, Laura Myrtle Stanley who passed away on March 17, 1963.
God looked around his garden
And found an empty space,
He then looked down upon this earth,
And saw your tired face,
He put his arms around you,
He lifted you to rest,
God's garden must be beautifil,
For He only takes the best.
Sadly missed by
Brent and Claire,
Blake, Bradley and Shelley.
25744BM15

In Memory

HODGINS — In loving memory of a dear husband, father and grandfather, Garnet Hodgins who passed away March 22, 1977.
Loving and kind in all his ways
Upright and just to the end of his days,
Sincere and kind in heart and mind.
What a beautiful memory he left behind.
Sadly missed by his wife, Ruby, and children Bernice, Cheslyn, CarolAnn, Michael, and grandchildren.
7668XM15

STANLEY — In loving memory of a dear mother, Laura Myrtle, who passed away March 17, 1963.
Things we feel most deeply,
Are the hardest things to say,
Dearest Mom we loved you,
In a very special way,
If we could have one lifetime wish
One dream that would come true,
We's pray to God with all our hearts,
For yesterday and you.
Always remembered by
Jim, Heather, Robbie and Timmie. 25756BM15



Pontiac County Church Services

Week of March 19, 1978

Published as a public service by THE EQUITY. There is no charge for listings here but changes in services must be made BEFORE 5 P.M. ON MONDAY OF EACH WEEK.

ANGLICAN CHURCH OF CANADA
Parish of Clarendon
Rector the Rev. Harry Bowkett
Assistant Kirk Lawrence
Lay Readers P. McCord, K. Munro, N. McNeil
Wednesday March 15, 1978
8:00 p.m. Lenten Service and Bible Study
Sunday March 19, 1978 Palm Sunday
Distribution of Palm Crosses
9:30 a.m. Holy Trinity Radford Morning Prayer
11:00 a.m. St. Paul's Shawville Holy Communion
PARISH OF NORTH CLARENDON
10:00 a.m. St. George's Thorne Centre Morning Service
11:00 a.m. St. Matthew's Charteris Morning Service

The Anglican Parish of Campbell's Bay
Pastor The Rev. Jim Stevenson, Tel. 648-5682
St. James' Church, Otter Lake,
9:00 a.m. Sunday, Holy Eucharist
10:00 a.m. Saturday, Church School
St. George's Church, Campbell's Bay
10:30 a.m. Sunday, Holy Eucharist and Church School
7:30 p.m. Monday, Lenten Study Group
St. George's Church, Portage du Fort
12:00 noon Sunday, Holy Eucharist
7:30 p.m. Tuesday, Lenten Study Group
7:00 p.m. Wednesday, Church School

Parish of Quyon
Lay Reader Ken W. Musgrove, Bristol
St. Lukes Eardley - No Service
St. Johns, Quyon 10:00 a.m.
St. Thomas, Bristol 11:30 a.m.

BAPTIST CHURCH
Otter Lake
Rev. W. J. B axter
10:30 a.m. Service and Sunday School

Church of the Living God
Wednesday night Prayer Meeting 7:30 p.m.
Saturday evening 7:30 P.M. in Duclos
Sunday School 10:00 a.m. at James Crawford's RR3, Campbell's Bay

FREE METHODIST CHURCH
Campbell's Bay
Rev. Maurice R. Vannest
9:45 Sun. School - All ages.
11 A.M. Morning Worship
7 P.M. Evening Worship
Tuesday 8 P.M. Prayer Meeting - homes.

JEHOVAH'S WITNESSES
Kingdom Hall, Shawville
Ernest Sewell presiding
10 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book Study
Thursday 7:30 p.m, Ministry School
8:30 p.m. Service

LUTHERAN CHURCH
Thorne
Rev. C. Kappes
11 a.m. Services alternating between Zion and St. John's

PENTECOSTAL
Faith Gospel Chapel, Quyon
Lennis Zimmerling
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Service to be announced every week
Wednesday 7:30 p.m. Prayer Meeting

PENTECOSTAL ASSEMBLIES
Bethel Tabernacle, Shawville
Rev. O. A. White
9:45 a.m. Family Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Gospel Service
Wednesday 7:30 p.m. Family Night

Bristol Ridge
Rev. David Purdie
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
Wednesday 7 p.m. Prayer Service

PRESBYTERIAN
Fort Coulonge
Revl T. A. Pollock
11:15 a.m. Worship and Sunday School

Bristol
Rev. T. A. Pollock
9:30 a.m. Worship and Sunday School

ROMAN CATHOLIC
St. Edward's Parish, Bristol Mines
Rev. M. R. Costello
Mass: September to June
Saturday 7:30 p.m.
Sunday 9:00 a.m. & 11:00 a.m.

Immaculate Conception, Bryson
Father Pelletier
Mass Saturday 7 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.

St. John the Evangelist, Campbell's Bay
Rev. Father McElligott
Mass Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 and 11 a.m.

St. Charles Borromeo, Otter Lake
Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.

St. James Parish, Portage du Fort
Rev. Ethier
Mass Saturday 7 p.m., Sunday 10:30 a.m.

St. Mary's Parish, Quyon
Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.

STANDARD CHURCH
Shawville
Pastor Floyd Druce
Sunday School 10 a.m.
Worship Service 11 a.m.
Evening Worship 7:30 p.m.
Prayer Meeting Wednesday night at 8 p.m.

UNITED CHURCH OF CANADA
Shawville
Rev. Owen McPherson Tel. 647-2764
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
2:30 p.m. Worship Service Zion
Monday 6:00 p.m. Confirmation Class
Wednesday 7:00 p.m. C.G.I.T.
Thursday 8:00 p.m. Youth Group

Campbell's Bay
Mrs. Owen McPherson
10:00 AM Bryson
11:15 Campbell's Bay

Bristol Charge
Rev. Ed McCaig
9:30 a.m. Stark's Corners
11:00 a.m. St. Andrew's Knox

Quyon Charge
Rev. Frank Bailey
9:30 A.M. - Morning Worship Wesley - Beechgrove
11 A,M, Quyon morning worship

UNITED PENTECOSTAL CHURCH
Murrell's Centre
Rev. Ballard
7:30 p.m. Evangelistic Service
Wednesday 8 p.m. Bible Study
Friday 8 p.m Prayer Service

Little Stone Church, Portage du Fort
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship

Church of the Living God
Rev. Rheal Rivest
7:30 p.m. Service at Duclos
Wednesday 7:30 p.m. Fort Coulonge at Armand Paquette's

WESLEYAN
Shawville
Rev. S. Allan Summers
9:45A.M. Sunday School
11A.M. Morning Worship
7:30 Evening Worship
Thursday 6:30 P.M. C.Y.C.
Friday 7:45 P.M. Young People's

Waltham
Jack Warder, minister
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Wednesday 7:30 p.m. Prayer

Campbell's Bay
Rev. Dan Droddy
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7 p.m. Evening Service
Tuesday 7:30 p.m. Prayer Meeting

Clarendon W.I.

The Clarendon W.I. met at the home of Mrs Peden Wilson on March 8th at 8 p.m. The meeting opened in the usual way with the opening Ode and Collect.

Mrs Connolly gave a very amusing reading entitled, "Resolved that the Irish have contributed more to the nationality of Canada than the Scottish".

The remainder of the knitting for Can Save was brought in. The total count was 4 sweaters, 7 scarves, 2 helmets, 8 toques, 57 pr mitts, 33 pr socks, 2 pair slippers. Many thanks ladies for a job well done!

Marion McGuinney reported on cards sent and correspondence received. Mrs Irwin Hayes gave the financial report. Mrs Arthur Dagg and Mrs Walter Kilgour appointed to audit the books.

Roll Call- "Payment of fees" was answered by 28 members. We are very pleased to welcome Mrs Clarence Wilson as a new member.

A discussion on whether or not to serve at the Steam Show, August 24, 25 and 26 followed. Moved by Mrs Gerald Draper and seconded by Mrs Albert Bertrand that we take on this project.

Cards were signed for three sick members.

Annual reports were given by convenors. Mrs Arthur Dagg, head of the nominating committee, brought in the new slate of officers. Mrs Robinson Hodgins reported for the programme committee.

Grace was sung and delicious refreshments were served by the hostesses, Mrs Towsley, Mrs Gary Hodgins and Mrs Peden Wilson. The next meeting is to be held at the home of Mrs Albert Bertrand.

OBITUARY

Chris Kealey

Chris Kealey died in hospital on Thursday, February 23, 1978 at the age of 66, of Low, Quebec.

He was the beloved husband of Phyllis Smith, dear father of Carl, Donald, Christopher Jr., Joyce (Mrs Doug Campbell) and Kathy (Mrs Guy Monette).

He was also the dear brother of Victor, Eva (Mrs Ernest Sloan), Julia (Mrs Ambrose McKale) and Leona (Mrs Lorne Wilkinson).

He was predeceased by brothers Nelson and Clifford and a sister Violet (Mrs Gerald Coogan).

He is also survived by eight grandchildren.

BEEF PRODUCERS SYNDICATE OF THE LAURENTIDES
UNION PRODUCERS DES AGRICOLES

General

Annual Meeting

SALLE CHEVALIERS DE COLOMB

Buckingham, Que.

Wed. March 22nd
8:00 p.m.

ANGLICAN PARISH OF CLARENDON

Passiontide and Easter

PALM SUNDAY
Holy Trinity, Radford 9:30 a.m. Morning Prayer
MARCH 19
St. Paul's Shawville 11:00 a.m. Holy Communion
Distribution of Palms at each service.
MARCH 20 HOLY MONDAY
St. Paul's 8:00 p.m. Holy Communion
MARCH 21 HOLY TUESDAY
St. Paul's 8:00 p.m. Holy Communion
MARCH 22 HOLY WEDNESDAY
St. Paul's 8:00 p.m. Holy Communion
MARCH 23 MAUNDAY THURSDAY
St. Paul's 8:00 p.m. Holy Communion followed by solemn stripping of the Altar.
MARCH 24 GOOD FRIDAY
St. Paul's Noon to 3:00 p.m. "Seven Words from the Cross" - Local clergy taking part.
MARCH 25 HOLY SATURDAY
7:30 p.m. St. Matthew's Charteris Easter Eucharist
9:00 p.m. St. George's Thorne Centre Easter Eucharist
MARCH 26 EASTER DAY
8:00 a.m. St. Paul's Easter Eucharist
9:30 a.m. Holy Trinity Easter Eucharist
11:00 a.m. St. Paul's Easter Eucharist
7:30 p.m. St. Paul's Easter Eucharist
Everyone is invited to attend any or all of the above services

MONUMENTS
LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES
Geo. H. Froats & Sons Ltd.
121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
Telephone 432-4224

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC.
F. E. Lacourse, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use
CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 Shawville, Que.

GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.
NOTAIRE — NOTARY
P.O. Box 669 71 St-Joseph Blvd
314 Main Street Hull, Quebec
Shawville, Que. 647-2772 Tel. 770-7655
Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
K.H. Box, B.A., C.A. D.R. Donnelly, B.Acc., C.A.
S.J. Dregas, C.A. E.V. Ferguson, R.I.A., C.A.
J.A. MacKillican, B.Com., C.A.
252 Raglan Street South, Renfrew, Ontario K7V 1R4
P.O. Box 458 Phone 432-2104 or 432-3664

F.H. ROWAT
INSURANCE AGENCY LTD
Complete Insurance Service including Life Insurance
Phone:
Bus. 647-3737
Res. 647-2851
Shawville, Que.

CHRIS McCOLGAN
INSURANCE AGENCY LTD
Fire — Auto — Life
Phone:
458-2632, Quyon, Que.
455-2343, Toll Free
from Ottawa-Hull

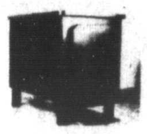
GERRY'S TV SERVICE
Black and White TV - Stereos
Radios - Record Players
AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR
Ladysmith, Que. Tel: 647-2324 or 647-2377

Dr. R. J. CHRETIEN
B.A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
Campbell's Bay, Tel. 648-5955
Office hours: 8 to 6 daily
Closed Wednesday afternoons and Saturdays

FIRE AUTO THEFT INSURANCE "Since 1929"
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

AL'S ELECTRIC REG'D
Al Manzoli M. El.
Residential - Commercial - Farm Wiring
Bryson, Que. *Tel. 648-5929*
FREE ESTIMATES

McLEAN & SLEVIN INSURANCE
FIRE — AUTO — LIFE
P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821



ROMEO LEMAIRE
WOOD BURNING STOVES
Fabricator & Distributor
of Wood-Burning Stoves
Phone 683-2513 or 648-2894

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503
102 Main St., Hull, Tel. 771-7415

FREE ESTIMATES TEL. 458-2236
PONTIAC PLUMBING & HEATING INC.
Combination Wood & Oil Burning Furnaces
P.O. BOX 358
QUYON, P.Q. J0X 2V0 ERIC DRAPER

RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.L.
NOTARY
389 Main Street Tel. 647-2975
Shawville, P. Q.

LEONA'S REPAIR SERVICE
Fridges, Stoves, Washers, Dryers, Freezers
Small Appliance Repairs
QUALIFIED TECHNICIAN - Phone 647-2929
10:00 a.m. to 5:00 p.m.

OFFICE and SCHOOL EQUIPMENT and SUPPLIES
Authorized dealer for Olympia Business Machines
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Centre St., Shawville, Tel. 647-2204

HTC ENTERPRISES
POP Shoppe
CLOTHING STORE
CARPET
Hubert Corriveau, Prop.
Calumet Island 648-2202

INCOME TAX SERVICE
AT YOUR HOME (year around)
Farm, Small Business, Personal
Contact: R. DESPRES
Bristol, 647-3607

DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647-5611

BER & BER HOME LTD.
Guy Bergeron, President
Builder of New Homes and Renovations
Spray Ceilings and Painting
Ladysmith, Que. Tel. 647-3411
"FREE ESTIMATES"

CONNELLY & KOSHY
CHARTERED ACCOUNTANTS
1489 Merivale Road, Ottawa, Ont. K2E 5P3
Tel. (613) 224-0212

PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Centre St., Shawville, Tel. 647-2204
Fast, Efficient Service on all your PRINTING REQUIREMENTS
"The Only Printshop in Pontiac County"

GORDON'S CONSTRUCTION
Quyon, Que.
Crushing Equipment & Screening
Clear Stone, Sand & Gravel
Snowplowing & Equipment Rentals
Bob Gordon Tel: 458-2721 or 458-2323

PONTIAC REFRIGERATION & APPLIANCES SERVICE LTD.
Repairs to all domestic appliances and Commercial Refrigeration Units
TOM FRASER CLAYTON YOUNG
Box 182, Quyon, Quebec Tel. 458-2879

WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES

WA HODGINS STORE

1857 - 1978

SHAWVILLE, QUE.

SAVIN 'O' THE GREEN

PRODUCE

Iceburg Lettuce	size 24's	.39
Seedless English Cucumbers	size 12's	2/.99
Green Peppers		3/.59
Sunkist Oranges	113's doz.	1.49
Cooking Onions	3lb	.39
California Avocados	size 16's	2/.99
New Brunswick Potatoes	50lb	2.49
Canada No. 1 Local Potatoes	50lb	1.99

FROZEN FOOD

Donald Duck Orange Juice	12oz	.85
Arctic Garden Kernal Corn	2lb	.89

Royal Luncheon Meat	12oz	.79
E.D. Smith Apple Pie Filling	19oz	.79
York Choice Peas	14oz	3/1.00
York Choice Cream Corn	14oz	3/1.00
Fascination Kernal Corn	12oz	3/.79
Nestle Assorted Ready to Serve Pudding	15oz	2/1.00
Libby's Tomato Juice	19oz	3/1.00
Libby's Deep Brown Beans	28oz	.69
Bee Hive Corn Syrup	2lb	.79

BEGORRA... WHAT SAVINGS!

Maple Leaf Miracle Baste Turkeys	6-14lb lb	.99
6-14 lb Utility Turkeys	lb	.73

GRADE C or D BEEF -

Hinds of Beef	lb	.99
Loin Steaks	lb	1.79
Sirloin Tip Roast	lb	1.69
By the Piece Regular Beef Liver	lb	.39

GRADE A BEEF -

Lean Minced Beef	lb	1.19
Boneless Round Shoulder Steaks	lb	1.19
Boneless Lean Stew	lb	1.19
Boneless Blade Roast	lb	1.19
Boneless Cross Rib Roast	lb	1.19

PORK -

Whole Pork Liver	lb	.39
Sliced Pork Liver	lb	.49
Pork Hocks	lb	.59
Family Packed Sliced Side Pork	lb	1.19
Pork Shoulder 6lb ave. Roast	lb	.99

Top Valu Ketchup	32oz	.99
Skippy Peanut Butter	4lb	2.99
Mazola Corn Oil	24oz	1.49
Habitant Sweet Mixed Pickles	24oz	.99
Heinz Baby Dills	24oz	.99
Heinz Polskie Ogorki Dill	24oz	.89
Schwartz Prepared Mustard	24oz	.59
Allan Apple Drink	48oz	.49
Top Valu Evaporated Milk	16oz	.35
Robin Hood Assorted Pudding Cake Mix	247g	.44
Weston Wagon Wheels	12's	.99
Weston Graham Squares	16oz	.99
Weston Salted Tops Soda Crackers	1lb	.69
Allgood Minced Salmon	7¾oz	.79
Gold Leaf Minced Sockeye Salmon	7¾oz	.99
McNair Sultana Raisins	15oz	.79
Orange Flavor Crystals Tang	4-3½oz	1.09

MARY MILES -

Mary Miles Bacon	lb	1.59
Mary Miles Bologna	Whole roll or Piece lb	.55
Mary Miles Weiners	2lb	1.73
Mary Miles Hog Casing Sausage	lb	.79
Fearman Boneless Pork Loin	lb	2.19
Mary Miles Sliced Cooked Ham	lb	2.49

BURNS -

Burns Campfire Sliced Bacon	lb	1.59
Burns Mini Fry Strips	lb	1.19
Primrose Beef Steakettes	lb	.89

SCHNEIDERS -

Schneiders Reg. Sliced Bacon	lb	1.69
Schneiders Reg. Weiners	lb	1.09
Schneiders Skillet Strips	lb	1.19
Schneiders Cooked Ass't Breaded Chicken	2lb bucket	3.49
Breaded Chicken Legs	2lb	3.49
Breaded Chicken Breasts	2lb	3.99

Borden Hot Chocolate	20.5oz	1.89
Borden Hot Chocolate	10-1oz	.99
Dutch Cleanser	14oz	3/1.00
Liquid Detergent Mir	2/24oz	1.19
Fabric Softener Nu Fluff	128oz	1.49
Fabric Softener Fleecy	128oz	1.99
Laundry Soap Punch	5lb	2.39
Fabric Softener Sheets Fleecy	60's	3.19
Small Box Facial Tissue Facelle Royal		3/1.00
Kleenex Paper Towels	2 rolls	.99
Hayhoe Tea for Two Hundred Tea Bags	100's	1.49
Red Rose Instant Coffee	10oz	4.99
Encore with Chicory Instant Coffee	8oz	4.99
Gains Top Choice Reg. Flavor Dog Food	2kg	2.49
Dr. Ballard Beef Dog Food	6-15oz	1.59
Dr. Ballard's Stew Dog Food	6-14.5oz	1.99

IN-TOWN GROCER DELIVERY
1:00 to 4:30 p.m. - $1.00 per order
Phone order minimum - $ 8.00
Please call before 11:00 a.m.
CLOSED MONDAYS

TAILLEFER -

Taillefer or Canada Packers Perfection Smoked Picnic	lb	.99
Taillefer Boneless Ham	lb	1.99

MAPLE LEAF -

Maple Leaf All Beef Weiners	1lb	.99
Pepperoni, Polish, salami Summer Bierwurst Maple Leaf Chunks	10oz	1.49
Maple Leaf or Burns Skinless & Shankless Ham Shank End	4-5lb ave lb	1.39
Butt End	4-5lb ave lb	1.59
Whole or Half	lb	1.49
Maple Leaf Cottage Roll	lb	1.69
Maple Leaf Dinner Pork Shoulder	lb	1.89
Maple Leaf Sweet Pickle Cottage Roll	lb	1.39
Maple Leaf Pepperoni Sticks	10oz	1.19
Maple Leaf Smoked Meat	4-2oz	1.39
Maple Leaf Whole or Piece Regular Bologna	lb	.89
Maple Leaf Loose Weiners	lb	.89
Maple Leaf Hint of Maple Bacon	1lb	1.59
Maple Leaf Jubille Bacon	lb	1.29

SAVIN 'O' THE GREEN

BAKERY

Weston Thin Sliced Sandwich Bread	24oz	2/.89
Ham & Weiner Weston Rolls	12's	.59
Weston Cinnamon Buns	8's	.79
Weston Crullers	10's	.49

Health & Beauty

Cotton Swabs	180's	.79
Wash & Comb Shampoo	350ml	1.69
Colgate Toothpaste	50ml	2/1.19

DAIRY

Domestic Shortening	2½lb	1.99

CHARGEX MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT

New assortment of

LUGGAGE

Acme Suitcases and Cedar Lined Trunks

"MINER" - Canadian Made RUBBER BOOTS

HARDWARE DEPARTMENT

SAP SPILES

SYRUP CANS

SECOND FLOOR

Shop now for Spring!

ALL WEATHER COATS- Sizes 10-20½
ALL WEATHER JACKETS - Sizes 9/10-17/18

SPECIAL $5.00 TABLE
Silver and tan SANDLES and SHOES

OPEN THURSDAY NIGHT, MARCH 23rd to 9:00 p.m. CLOSED GOOD FRIDAY, MARCH 24th,
OPEN SATURDAY, MARCH 25th - 8:00 a.m. to 5:00

BIBLIOTHÈQUE MAR 1978 DU QUÉBEC